

تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة
الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ للعام الدراسي

٢٠٢٤/٢٠٢٣



إعداد الطالبة:

ديه أيوكوسوما ورداني

رقم التسجيل: 200102029

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والمدرسية

جامعة ماترام الإسلامية الحكومية

ماترام

2023

تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة
الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ للعام الدراسي

٢٠٢٤/٢٠٢٣

البحث العلمي

قدمته الباحثة للحصول على الشهادة الجامعية (سرجانا)



إعداد الطالبة:

ديه أيوكوسوما ورداني

رقم التسجيل: 200102029

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والمدرسية

جامعة ماترام الإسلامية الحكومية

ماترام

2023

مواقفة المشرف

هذا البحث الذي أعدته الطالبة: ديه أبو كوسوما ورداني، رقم التسجيل: ٢٠٠١٠٢٠٢٩ تحت العنوان " تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوخ للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤ " قد استوفى الشروط اللازمة للمناقشة.

ماترام، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٣



Perpustakaan UIN Mataram

الدكتور أندوس الحاج محمد ناسكين، الماجستير

رقم التوثيق: ١٩٦٣.٦١٧١٩٩٦.٣١٠٠١

رسالة رسمية

ماترام، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٣

الموضوع: المناقشة

حضرة السيد المحترم: عميد كلية التربية والمدرسية جامعة ماترام الإسلامية الحكومية
بماترام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نفيدكم علماً بأن البحث الذي أعدته طالبة: ديه أبو كوسوما ورداني، رقم التسجيل:
٢٠٠١٠٢٠٢٩ تحت العنوان: "تحليل قدرة تعلق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة
المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوق للعام الدراسي
٢٠٢٤/٢٠٢٣" قد استوفى الشروط اللازمة للمناقشة. من أجل ذلك نود موافقتكم على
تقديم هذا البحث إلى مجلس المناقشة في شعبة تدريس اللغة العربية بجامعة ماترام
الإسلامية الحكومية في وقت قريب. وفي انتظار موافقتكم تقبلوا منا فائق التقدير والإحترام.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

UNIVERSITAS NEGERI
MATARAM

Perpustakaan UIN Mataram

الدكتور أندوس الحاج محمد ناسكين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٣.٦١٧١٩٩٦.٣١٠٠١

تقرير عن أصالة البحث

أنا الموقع أدناها:

الاسم : ديه أبو كوسوما وردالي

رقم التسجيل : ٢٠٠١٠٢٠٢٩

شعبة : تدريس اللغة العربية

أقر بأن مضمون البحث تحت عنوان "تحليل قدرة نعلق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ للعام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٣" كله من تأليفي إلا بعض ما نقلته من المراجع المذكورة في البحث. وإذا وجد مستقبلا في البحث غش في ما نقلته، فأنا مستعد لنيل ما يترتب على ذلك من الجامعة التي حصلت من جامعة ماترام الإسلامية الحكومية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MATARAM

ماترام، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٣

أنا المقرر.

Perpustakaan UIN Mataram

ديه أبو كوسوما وردالي

تقرير مجلس المناقشة

هذا البحث الذي أعدته الطالبة: ديه أبو كوسوما ورداني، رقم التسجيل: ٢٠٠١٠٢٠٢٩
تحت العنوان "تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة
الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوخ للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤" قد
تمت مناقشته و أقر المجلس بنجاح الطالبة بتاريخ


مجلس المناقشة
الدكتور أندوس الحاج محمد ناسكين، الماجستير
المشرف

الأستاذ الدكتور الحاج عبد الفتاح، الماجستير
المناقش الأول

أندري ورستوا، الماجستير
المناقش الثاني

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MATARAM

عميد كلية التربية والمحاسبة

الدكتور جومارين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٣١٢٠٠٥٠١١٠٠٦

إستهلال

قال الله تعالى :

إذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (24) قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۖ (25) وَيَسِّرْ لِي
أَمْرِي ۖ (26) وَاخْلُ عُنُقَهُ مِّن لِّسَانِي ۖ (27) يَفْقَهُوا قَوْلِي ۖ (28)¹

Artinya: “ Pergilah ke Fir’aun, sesungguhnya dia telah melampaui batas” (24) Dia (Musa) berkata, “Wahai Tuhanku, lapangkanlah dadaku, (25) Mudahkanlah untukku Murusanku, (26) Dan lepaskanlah kekakuan dari lidahku (27) Agar mereka mengerti perkataanku. (28)

¹ سورة طه الآيات 24-28، القرآن الكريم، الإدارة المركزية لشؤون القرآن الكريم وزارة الشؤون الدينية

جمهورية إندونيسيا، صفحة 312

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

1. والديّ العزيزين أمي نينغ سرياتي وأبي ديديك ريانثو قد يعطيني الدعاء و الحماسة لأن أستطيع بصناعة هذا البحث العلمي.
2. المشرف الكرام الذي شرفني بصناعة هذا البحث العلمي.
3. المدرّسين والمحاضرين في شعبة تدريس اللغة العربية الذين يعطون الإرشادات و التوجيهات.



Perpustakaan UIN Mataram

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد
صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي لنيل موزج في تدريس اللغة العربية . فمن
الأفضل من الباحثة أن تقدم شكرا كثيرا إلى الذين قد ساعدوا الباحثة في كتابة هذا
البحث العلمي. مهم:

١. فضيلة الدكتور أندوس الحاج محمد ناسكين، الماجستير، المشرف الذي قاد
خطوة الباحثة حتى صلح هذا البحث العلمي إلى نهايته.
٢. فضيلة الدكتورة إرما سرياني، الماجستير، كونيصة شعبة تدريس اللغة العربية
كلية التربية والدرسية بجامعة ماترام الإسلامية الحكومية.
٣. فضيلة الدكتور جوماريم، الماجستير، عميد كلية التربية والدرسية بجامعة
ماترام الإسلامية الحكومية.
٤. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج مسنون، الماجستير، رئيس الجامعة بجامعة
ماترام الإسلامية الحكومية.

جزاهم الله خير ويعطي أجراه إلهم ومنافع هذا البحث العلمي للعالمين

Perpustakaan UIN Mataram

ماترام، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٣

الباحثة

ديه أبوكوسوم ورداني

سيرة ذاتية

أ. البيانات الشخصية

- الاسم : ديه أبو كوسوما ورداني
- مكان، تاريخ الميلاد : كوفنج، 10 مارس 2002
- العنوان : ماتارام
- اسم الأب : ديديك ريانتيو
- اسم الأم : نينينغ سرياتي

ب. السيرة التربوية

التربوية الرسمية

- المدرسة الابتدائية : مَدْرَسَةُ الْإِبْتِدَائِيَّةِ مُحَمَّدِيَّةِ الثَّانِيَةِ كوفنج
- المدرسة المتوسطة : معهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثالث ، جاوى الشرقية

- المدرسة الثانوية : معهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الثالث ،

جاوى الشرقية

التربوية غير الرسمية

- جائزة : تكون فائزة الثالثة في مسابقة تلاوة القران

- الخبرة التنظيمية : منظمة الطالبة بمعهد دار السلام كونتور

للبنات الحرم الثالث في قسم النظافة



ماترام، 28 نوفمبر 2023

Perpustakaan UIN Mataram

ديه أيو كوسوما ورداني

دليل الترجمة

ARAB	LATIN	ARAB	LATIN	ARAB	LATIN	ARAB	LATIN
أ	a/	د	d	ض	dh	ك	k
ب	b	ذ	dz	ط	th	ل	l
ت	t	ر	r	ظ	zh	م	m
ث	ts	ز	z	ع		ن	n
ج	j	س	s	غ	gh	و	w
ح	h	ش	sy	ف	f	ه	h
خ	kh	ص	sh	ق	q	ي	y

آ ā (a panjang) Contoh : الملك : al-Mālik
 إ ī (i panjang) Contoh : الرحيم : ar-Rahīm
 أ ū (u panjang) Contoh : الغفور : al-Ghafūr

Perpustakaan UIN Mataram

المحتويات

ب	.....	صفحة العنوان
ج	.....	موافقة المشرف
د	.....	رسالة رسمية
هـ	.....	تقرير عن أصالة البحث
و	.....	تقرير مجلس المناقشة
ز	.....	إستهلال
ح	.....	إهداء
ط	.....	كلمة شكر وتقدير
ي	.....	سيرة ذاتية
ل	.....	دليل الترجمة
م	.....	المحتويات
ع	.....	ملخص البحث
1	.....	الباب الأول : المقدمة

- أ. خلفية البحث 1
- ب. مشكلات البحث 5
- ج. أهداف البحث وأهميته 6
- د. موضوع البحث و موضعه 7
- هـ. الدراسات السابقة 8
- و. الإطار النظري 9
- ز. منهج البحث 20
- الباب الثاني : تعليم المفردات اللغة العربية..... 31**
- أ. الملف الشخصي لمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين
نهضة الوطن جمفوغ 31
- ب. معرفة التعلم 36
- ج. مفهوم التعلم 37
- د. خصائص التعلم 38
- هـ. معرفة التعليم 38

39	و. مفهوم التعليم
39	ز. تعليم اللغة العربية في المدرسة
42	ح. تعليم المفردات في الفصل
44	الباب الثالث : تحليل نطق المفردات اللغة العربية
44	أ. نظرية لنطق الحروف الهجائية
47	ب. عناصر اللغوية
51	ج. تحليل الأخطاء
51	د. التقنيات لتعليم المفردات
53	هـ. كيفية الباحثة بتحليل المفردات
55	الباب الرابع : الخاتمة
55	أ. الخلاصة
57	ب. المقترحات
58	المصادر والمراجع

تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة
الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ للعام الدراسي

٢٠٢٤/٢٠٢٣

ديه أوكوسوما ورداني

رقم التسجيل: 200102029

ملخص البحث

اللغة العربية تكون درسا رئيسيا في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ خصوصا. تعليم اللغة العربية عموما لمساعدة الفهم علوم الدينية بكتابة اللغة العربية. فلذلك الغرض من هذا البحث هو لتحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفونغ. لأن في اللغة العربية أخطأت في حرف واحد و الحركة فيتفرق المعنى.

استخدمت الباحثة في هذا البحث المنهج النوعي. الأدوات المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. أن التقنيات التحليلية المستخدمة في التحليل هي تقليل البيانات وعرض البيانات والتحقيق من البيانات. و الهدف من البحث الكيفي هو لوصف الأحوال

الواقعة و الظاهرة في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ. كانت الباحثة تختار هذا المدخل الكيفي لأنها قد وجدت بعض الأخطاء في نطق المفردات و موقف التلاميذ داخل الفصل و خارجه تدل على عدمه عن مفردات العربية و قواعدها و تطبيقها في نطق المفردات.

النتائج من هذا البحث يعني استخدم المعلم لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة بكتاب أوراق عمل اللغة العربية. يقوم المعلم بالتدريس حسب الموضوع أو المادة الموجودة في الكتاب. من إعطاء المفردات العربية إلى القيام بالتمارين اليومية في كتاب أوراق عمل اللغة العربية. أن كيفية إعطاء المفردات يعني بذكر مفردة واحدة فيتبع الطلاب بذكرها بعد المعلم. ذكر المفردات بشكل واضح حتى لا يخطأ الطلاب في نطقها. و بعد إعطاء المفردات العربية يكتبها الطلاب على كراسيتهم. تقنيات التحليل المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. ثم انتهت الباحثة إلى كيفية تدريس المعلم للطلاب. إهتمت الباحثة ما كان الطلاب يحفظون الحماسة في إتباع التعليم في الفصل. ومن ملاحظة الباحثة لم تحصل الباحثة على بيانات صحيحة. لذلك، وجب على الباحثة في إجراء المقابلة من أجل الحصول على بيانات صحيحة. من خلال ملاحظة تعليم اللغة العربية في الفصل، أجرت الباحثة تحليلاً لنطق المفردات العربية. ومن نتائج البيانات التي حصل عليها الباحثة، يقوم المعلم بتوفير مفردات اللغة العربية من خلال نطق المفردات

العربية أولاً ثم يتبعون الطلاب ما يقوله المعلم بخصوص المفردات الجديدة. أما الصوت في نطق المفردات التي يصدرها المعلم لطلابه في الفصل واضح ومرتفع حتى يسمعون الطلاب ما يقوله المعلم بواضح. وفي الوقت نفسه، مخارج الحروف في نطق المفردات العربية صحيحة ويجيد المعلم في نطقها.

الكلمات الدالة: التحليل، و قدرة النطق، والمفردات



Perpustakaan UIN Mataram

**ANALYSIS OF ARABIC VOCABULARIES ABILITIES OF
GRADE 7 STUDENTS IN ISLAMIC JUNIOR HIGH SCHOOL
NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG FOR THE 2023/2024
ACADEMIC YEAR**

Dyah Ayu Kusuma Wardhani

200102029

Abstract

Arabic as a main subject in islamic junior high school Nahdhatul Mujahidin NW Jempong. Teaching Arabic is generally only to help for understanding the religious sciences written in Arabic. Therefore, this research purposes to Analysis of Arabic Vocabularies abilities of grade 7 students in islamic junior high school Nahdhatul Mujahidin NW Jempong. Because if speaking arabic, only wrongs in one letter or harakat for reading then there is a difference in meaning.

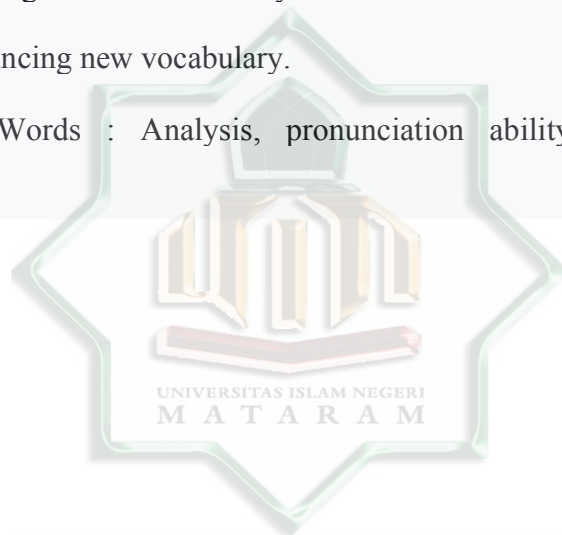
In this research, researchers used a qualitative research. The tools used in this research are observation, interviews and documentation. The analytical techniques used in the analysis are data reduction, data presentation and analysis. Qualitative research aims to describe actual and visible conditions in islamic junior high school Nahdhatul Mujahidin NW

jempong. The reason the researcher chose this qualitative approach was because the researcher found some wrongs in the pronunciation of arabic vocabularies among students in class indicating a lack of Arabic vocabularies and grammar as well as their application in pronunciation of arabic vocabularies.

The results of this research show that Arabic language learning at this school uses Arabic language worksheet books. The teacher teaches according to the theme or material in the book. From providing Arabic vocabulary to doing daily exercises in the Arabic language worksheet books. Vocabulary is given by the teacher mentioning the Arabic vocabulary first, then the students mentioning the vocabulary after the teacher. The vocabulary is stated clearly so that students do not make mistakes in pronouncing it. After giving the Arabic vocabulary, students then write it in their respective notebooks. The analysis techniques used by researchers are observation, interviews and documentation. After the researcher made observations, the researcher conducted interviews regarding learning Arabic vocabulary. Through observing Arabic language learning in class, researchers conducted an analysis of the pronunciation of Arabic vocabulary. From the results of the data obtained by the researchers,

the teacher provided Arabic vocabulary by saying the Arabic vocabulary first and then the students followed what the teacher said regarding the new vocabulary. As for the voice in the pronunciation of mufrodat that the teacher makes to his students in class, it is clear and loud so that the students clearly hear what the teacher is saying. Meanwhile, the makharijul letters when pronouncing Arabic vocabulary are also correct and the teacher is fluent in pronouncing new vocabulary.

Key Words : Analysis, pronunciation ability, and arabic vocabularies



Perpustakaan UIN Mataram

**ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT
TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs NAHDHATUL MUJAHIDIN
NW JEMPONG TAHUN AJARAN 2023/2024**

Dyah Ayu Kusuma Wardhani

200102029

Abstrak

Bahasa Arab sebagai mata pelajaran pokok pada MTs nahdhatul mujahidin NW Jempong. Pengajaran bahasa Arab pada umumnya sebagai alat bantu untuk memahami ilmu-ilmu agama yang ditulis dalam bahasa Arab. Maka dari itu, Tujuan penelitian ini adalah untuk menganalisis kemampuan pengucapan mufrodlat pada siswa kelas 7 di MTs Nahdhatul Mujahidin NW Jempong. Karena dalam berbahasa arab, apabila terdapat kesalahan huruf atau harakat dalam pembacaannya maka terdapat perbedaan makna.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan penelitian kualitatif. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah observasi, wawancara dan dokumentasi. Teknik analisis yang digunakan dalam analisis adalah reduksi data, penyajian dan analisis data. Penelitian kualitatif bertujuan untuk menggambarkan kondisi yang sebenarnya dan yang tampak di MTS Nahdhatul Mujahidin N.W Jempong. Alasan Peneliti memilih pendekatan kualitatif ini karena peneliti menemukan sebagian kesalahan pada pengucapan mufrodlat atau kosakata pada para siswa di kelas menunjukkan kurangnya kosa kata bahasa Arab dan tata bahasanya serta penerapannya dalam pengucapan kosa kata.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pembelajaran bahasa arab di sekolah ini menggunakan buku LKS bahasa arab. Guru mengajarkan sesuai tema atau materi yang ada di buku tersebut. Dari pemberian kosakata bahasa arab sampai mengerjakan latihan harian yang ada di buku LKS Bahasa Arab. Pemberian kosakata yang diberikan dengan cara guru menyebutkan terlebih dahulu kosakata bahasa arab kemudian murid menyebutkan

kosakata itu setelah gurunya. Penyebutan kosakata itu sudah jelas sehingga muridnya tidak salah dalam penyebutannya. Setelah pemberian kosakata bahasa arab tersebut kemudian murid menulisnya di buku tulis masing-masing. Adapun teknik analisis yang dilakukan peneliti yaitu observasi, wawancara, dan dokumentasi. Setelah peneliti melakukan observasi maka dari itu peneliti melakukan wawancara terkait pembelajaran kosakata bahasa arab ini. Melalui observasi pembelajaran bahasa arab dikelas, peneliti melakukan analisis dalam pengucapan kosakata bahasa arab. Dari hasil data yang didapatkan oleh peneliti yaitu, guru memberikan kosakata bahasa arab dengan cara mengucapkan terlebih dahulu kosakata bahasa arab baru kemudian siswa mengikuti dari ucapan guru tersebut mengenai kosakata baru. Adapun untuk suara pada pengucapan mufrodat yang dilakukan guru kepada siswanya dikelas sudah jelas dan lantang sehingga para siswa mendengarkan dengan jelas apa yang diucapkan guru. Sementara makharijul huruf pada saat mengucapkan kosakata bahasa arab juga sudah benar dan guru fasih dalam mengucapkan kosakata baru.

Kata Kunci : Analisis, Kemampuan Pengucapan, dan Kosa Kata Bahasa Arab



Perpustakaan UIN Mataram

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

التعليم هو الجهد لخلق الحال كيفية التعلم بحيث يكون الطالب نشاطا إمكاناتهم للحصول على القوة الروحية الدينية، وضبط النفس، والشخصية، والذكاء، والأخلاق الكريم، والمهارات التي يحتاجون لأنفسهم والمجتمع والأمة والدولة .

التعليم مهم ولا يمكن أن يكون متفرقا في حياة الإنسان، لأنه مطلقا في حياة الإنسان والعائلات والمجتمعات في حياة الأمة والدولة. يتم عن تحديد تقدم الأمة إلى حد كبير من خلال التقدم في تعليمها. بينما كانت الحاوية لتنفيذ التعليم النظامي في المدارس والجامعات. لذلك، إحدى من الآمال العظيمة من بلد، يجب أن يكون قادراً على النهوض والقدرة لمشارك في العصر العالمي. و أما في هذه الحالة، تأمل الأمة حقاً في ولادة متخرجين من الطلاب الفكريين والمنضبطين والمخلصين لأن مجدا هذه الأمة على إكتافهم ما حقهم.²

² Undang-Undang SISDIKNAS (Sistem Pendidikan Nasional) No. 20 tahun 2003 yang merumuskan tujuan pendidikan sebagai berikut: Tim Penyusun, Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 Tentang SISDIKNAS & Peraturan Pemerintah RI Tahun 2010 Tentang Penyelenggaraan Pendidikan Serta Wajib Belajar (Bandung: Umabara, 2010), hlm. 21

اللغة العربية هي اللغة التي يصل بها العرب لإيصال معانيهم. أمّا اللغة العربية كلغة التواصل بين المسلمين و هذه اللغة الدين المطلوبة للتواصل مع الدول الأخرى في العالم الإسلامي.

ولو أنها تعتبر بلغة أجنبية من قبل الشعب الإندونيسي، إلا أن اللغة العربية ليست غريبة على أذانهم وخاصة للمسلمين. كثير منهم لا يزال يعتقدون أن اللغة العربية هي لغة الدين فقط، فإن تطورها يقتصر على المسلمين الذين يعمقون معرفتهم الدينية.³

اللغة العربية هي إحدى من اللغة التي لمست بمختلف المصارع في العالم. بجانب أن اللغة العربية تكون وسيلة للتعليم الإسلامي، فاللغة العربية تكون دورًا فعاليا في دعم العلم والتكنولوجيا. لزيادة الثقافية الوطنية ووسائل الإعلام من أجل التغيير السياسي الدولي الذي يظهر دوره الواضح بشكل متزايد.⁴

كان الآن في إندونيسيا، أن اللغة العربية ليست للتعلم اللغة الدينية، ولكن تعلم اللغة العربية لفهم أو تفسير آيات القرآنية أو الحديث و النصوص اللغة العربية. ولو بعض الإنسان يقول أن اللغة العربية هي اللغة للتعلم في المعاهد و لمن يتعلم علوم الدين.⁵

³ Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif* (Semarang: Need s Press, 2009). Azhar Arsyad, *Bahasa Arab & Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), hlm. 156.

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 1.

⁵ Wa muna, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Teras, 2011) hlm. 1.

اللغة العربية تكون درسا رئيسيا في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ خصوصا. تعليم اللغة العربية عموما لمساعدة الفهم علوم الدينية بكتابة اللغة العربية .

أما الغرض الخاص من تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ هو لقدرة التلاميذ على اللغة بوسيلة سمعيا أو كتابة ثم لقدرة التلاميذ عرضها الفكرة و الحساسية لسانا أو كتابة. والغرض العام منه يعني لفهم اللغة القرآن بوحى الله تعالى و كذلك فهم اللغة الإتصالية الثانية عند الأرض بعد اللغة الإنجليزية. الغرض من تعليم اللغة العربية نفسها هي لتعريف كل الأشكال علوم اللغة لطالب لمساعدة مهارة اللغة بإستعمال كل أشكال اللغة لإتصال بالمجتمع.

إن إتقان اللغة في نطق المفردات العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ خاصة في اللغة العربية تكون مشكلة رئيسية يجب أن تعامل خاصة حتى يتمكن الطالب من دراسة الأدب المطلوب وكتب العلوم الأخرى.

الصعوبة لكل الطالب و الطالبة في تعليم اللغة العربية يؤثر بقليل علوم اللغة العربية في كلام الطالب، و هذه المشكلة يسبب بكثرة منهم لم يعرفوا عن اللغة العربية ولم يتعلموا عنها في المدرسة الإبتدائية الحكومية. بجانب ذلك، بعض منهم من المدرسة الإبتدائية الإسلامية و

ليس منهم يقدر على نطق المفردات اللغة العربية بشكل صحيح. بالنسبة بعض من الأخطاء الطلاب في تعليم مفردات اللغة العربية، إن كثرة منهم لا يدركون عن أخطائهم في لفظ مخارج الأصوات المتوافق بقواعد اللغة العربية.

لذلك، فإن تحليل المسألة لمعرفة هذه الأخطاء من حيث نطق المفردات هو تحليل قدرة نطق المفردات اللغة العربية. بتفضيل على ذلك الشرح، فتعليم المفردات مهم لإهتمام نطقها. ووجب على كل المتعلم أن يعلموا و يعلمن الطلاب لنطق المفردات الصحيحة. لكي يفهموا و يستطيعوا لنطقها.

إنّ هذا البحث لمعرفة قدرة النطق المفردات اللغة العربية لطلاب ومعرفة عوامل الصعوبة أو القيود في نطق المفردات العربية لدي الطلاب الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ مدينة ماترام.

هذا النوع من البحث هو تحليل نوعي. طرق جمع البيانات في هذا البحث هو الملاحظة والمقابلة والتوثيق والملاحظة الميدانية. نتيجة البحث قد تم الحصول عليها البيانات : القدرة على النطق المفردات يعني إعطاء المفردات لطلاب بتحديد المواد إليهم و تحديد الطريقة استخدامها وإعطاء المهمة لطلاب إعطاء تشجيع الطلاب على أن تكون مجتهدا ثم إعطاء النصيحة إليهم.

عوامل صعوبة في هذا البحث تواجه الطلاب هو عدم ممارسة المفردات التي قدمه المعلم بحيث يؤثر على الطلاقة والفصيحة في نطق المفردات عند التحدث بالعربية.

الحروف الهجائية هي حروف عربية أو نظام الكتابة العربية. يستخدم هذا الحرف أيضاً في كتابة القرآن بحيث يصبح المعرفة الأساسية التي يتقنها المسلمون⁶ أما الحروف الهجائية يعني :

ا	د	ض	ك
ب	ذ	ط	ل
ت	ر	ظ	م
ث	ز	ع	ن
ج	س	غ	و
ح	ش	ف	ه
خ	ص	ق	ي

أقسام مخارج الحروف هي :

1. الحروف المتخرجة من الحلق: (ه)، (ع)، (ج)، (غ)، و كذلك (خ)

⁶ Harbani Rahma, "Mengenal Huruf Hijaiyah dalam Ilmu Baca Al-Qur'an", Artikel detik hikmah, Jumat, 28 Okt 2022 12:45 WIB, <https://www.detik.com/hikmah/khazanah/d-6374162/mengenal-huruf-hijaiyah-dalam-ilmu-baca-al-quran>.

2. الحروف المتخرجة من شفتين: (ف)، (و)، (ب)، و كذلك (م)
3. الحروف المتخرجة من اللسان: (ق)، (ك)، (ج)، (ش)، (ي)، (ض)، (ل)، (ن)، (ر)، (د)، (ت)، (ط)، (ص)، (س)، (ز)، (ظ)، (ث)، و كذلك (ذ)
4. الحروف المتخرجة من الجوف: (ا)، (و)، و كذلك (ق)
5. الحروف المتخرجة من الخيشوم: (م) و كذلك (ن)⁷

وجب على كل الطلاب أن يفرقوا بين الحروف السابقة:

ثَ - سَ	أَ - عَ
ثَ - شَ	حَ - هَ
سَ - شَ	جَ - زَ
سَ - صَ	ذَ - زَ
تَ - طَ	خَ - غَ
ذَ - ظَ	خَ - قَ
ظَ - ضَ	كَ - قَ

⁷ Tsalats Ghulam Khabussila, "Arti Makharijul Huruf dan Jenisnya dalam Huruf Hijaiyah", Artikel Detik Hikmah, Rabu, 26 Jul 2023 14:45 WIB, <https://www.detik.com/hikmah/khazanah/d-6841455/arti-makharijul-huruf-dan-jenisnya-dalam-huruf-hijaiyah>.

و على الباحثة أن تهتم بإلقاء المفردات من المدرس إلى الطلاب. لأن اللغة العربية إذا أخطأ الناطق على نطق المفردات في حرف واحد فيتفرق المعنى. فلذلك واجب حكمه بإلقاء المفردات الصحيحة .

ب. مشكلات البحث

1. كيف تعليم المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ ؟
2. كيف تحليل نطق المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ ؟

ج. أهداف البحث وأهميته

أهداف البحث

1. لمعرفة تعليم المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ
2. لمعرفة تحليل نطق المفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ

و أما أهمية البحث

في إجراء هذا البحث، هناك أهمية البحث من نتائج هذا البحث نظرية أو تطبيقية، منها ما يلي:

أهمية النظرية

1. زيادة العلوم لمعرفة المتعلقة بالقدرة على نطق المفردات العربية.
2. من الحاصل على هذا البحث أن تساهم نتائج هذا البحث بأفكار للباحثين الآخرين، خاصة لأولئك الذين يرغبون في إجراء البحث حول تحليل مهارات نطق المفردات العربية.

أهمية التطبيقية

يركز على هذا البحث لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن. كهدف البحث ، لذلك يرجو من المعلمين و العامل الآخرين من استخدام نتائج هذا البحث كمواد مرجعية وتقديم مدخلات إلى المدرسة.

د. موضوع البحث وموضعه

موضوع البحث

موضوع البحث هو تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوع للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤

أنّ هذا البحث إلى تحليل قدرة النطق المفردات اللغة العربية لطلاب ومعرفة عوامل الصعوبة أو القيود في نطق المفردات العربية لدى الطلاب

الفصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ مدينة ماترام.

وموضعه

و أما المكان الذي ستبحث فيه الباحثة عن البيانات فهو في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ.

يركز على هذا البحث لطلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن. لذلك يرجو من المعلمين أن يستخدموا نتائج هذه الدراسة كمواود مرجعية وتقديم مدخلات إلى المدرسة. سبب الباحثة بإختيار مكان البحث هو لأن وجدت الباحثة كثير من مشكلة تعليم اللغة العربية منها. كان بعض الطلاب الذين ما زالوا مخطئين في نطق الحروف الواردة في المفردات، لأنهم يصعبون في تمييز أصوات الحروف المتشابهة في النطق، سواء في سياق الحوار / المحادثة أو في قراءة النصوص الموجودة في كتب اللغة العربية. بجانب ذلك، كثير منهم لا يهتمون إلى أخطاء نطق المفردات، فالأمر يختلف مع مشكلة التخصيصات، فعدد قليل منهم يرغبون في القيام التي كلف بها المعلم. وكان منهم يشعر بصعوبة في إدارتهم كذلك في جو الفصل غير مرتبا.

هـ. الدراسات السابقة

تم إجراء أبحاث لغوية حول الصوتيات العربية في تعلم الكلام على نطاق واسع من قبل باحثين سابقين، في حين أن الباحثين الذين بحثوا في تحليل الصوتيات العربية في تعلم الكلام، وهم :

1. بحث أجراها نور العيون النساء بعنوان " تحليل الأخطاء الصوتية في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة " نورالإسلام " سكريلا ماترام العام الدراسي ٢٠٢٠ \ ٢١ \ ٢٠ . " يطلب تعلم مهارة الكلام الكثير من ممارسة النطق والتعبير في قول الأفكار والمشاعر في جمل بسيطة ومفهومة . و الفرق بين هذا الموضوع و موضوع التي تريد أن تبحث من الباحثة يعني هذا الموضوع يبحث عن تحليل أخطاء الصوتية و أما موضوع التي تريد أن تبحث من الباحثة يعني عن تحليل بنطق المفردات.⁸

2. بحث أجراه سر الحياة بموضوع البحث "تحليل أخطاء قراءة النصوص العربية لتلاميذ الفصل الثاني لمدرسة "اتحاد الأمة" الثانوية الإسلامية بكارنج أنيار في مدينة ماتارام للعام الدراسي 2016 / 2017 . " كان الباحث يبحث فيه: سبب الخطأ لتدريس غير الناطقين بالعربية. و الفرق بين هذا الموضوع و موضوع التي تريد أن تبحث من الباحثة يعني هذا البحث حلل الباحث بأخطاء قراءة النصوص العربية فلذلك ركز

⁸ Annisa Nurul Uyun, Skripsi : “Analisis kesalahan fonetik dalam pengajaran keterampilan berbicara pada siswa kelas 7 MTS Nurul Islam Sekarbela Mataram Tahun Ajaran 2020-2021” (Mataram : UIN, 2021), Hlm. 1 dan 4

الباحث في قاعدة النحو و الصرف، و أما الباحثة التي ستبحث عن تحليل قدرة نطق المفردات و ليس يتركيز في قاعدة النصوص العربية.⁹

3. نور الأوتامي، كتبت البحث بموضوع : تحليل أخطاء اللغة العربية لطالبات الصف الثامن في مدرسة المعلمات محمديية يغياكرتا لسنة الدراسي 2015/2014. إن لهذا البحث تركيز على ثلاثة الأحوال: (1) أخطاء الكلام والكتابة باللغة العربية، (٢) العناصر التي تسبب أخطاء الكلام والكتابة باللغة العربية، (٣) الجهود التي يفعلها المعلمون لتقليل أخطاء الكلام والكتابة باللغة العربية. و أما البحث التي بحثت الباحثة عن تحليل قدرة نطق المفردات عند الطلاب و بينت الباحثة عن أخطاء نطقها.¹⁰

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
M A T A R A M

Perpustakaan UIN Mataram

⁹ Sarul Hayah, Skripsi : “Analisis Kesalahan Bacaan Teks Arab Terhadap Kelas 8 MTs Ittihadul Ummah Karang Anyar Kota Mataram Tahun Ajaran 2016 / 2017 “ (Mataram : UIN, 2017), Hlm. 5

¹⁰ Utami Nurul, Skripsi : “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Siswi MTs Multilingual Kelas VIII Madratsah Mu'allimaat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015 “ (Yogyakarta : UIN, 2015), Hlm. 3

و. الإطار النظري

يحتوي الباحث على الإطار الذي تضمنه هذه، على معايير كتابة الأوراق العلمية بناء الدراسة بحيث يمكن رؤية الإطار الذي ناقشه الباحثون في هذه الورقة بوضوح، كما يلي:

• عناصر اللغة :

ويسمى بعضهم "مكونات اللغة" وهي ثلاثة عناصر : الأصوات، والمفردات، والتراكيب / القواعد. وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة ، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوى المتعددة .

أولاً: تدريس الأصوات

إن تعليم أصوات اللغة يتم بالطرق التقليدية؛ على أنها مجرد حروف؛ مع أنّ التدريب على ويدرب على كتابتها وتمييزها شكلاً، دون الاهتمام بنطقها، نطق أصوات اللغة هو المدخل الصحيح، والطريق المثل لتعلم اللغة الأجنبية وإتقانها؛ فهم المفردات والقواعد والتراكيب ومعرفة السياقات اللغوية، يبقى قاصراً عن أداء اللغة الثانية ما لم يتقن نطق أصواتها؛ ومن ثم فإنّ تعليم الأصوات بالطرق الحديثة؛ من خلال التدريبات الثنائية، والتسجيلات الصوتية السليمة في مختبرات اللغة أو

خلافها تؤدي إلى نتيجة أفضل مما هو حادث في مؤسسات تعليم العربية التي يكون القائمون على أمرها لا خلفية لهم بعلم اللغة التطبيقي.

لقد أهمل الاهتمام بالنطق الصحيح لأصوات اللغة العربية في طريقة القواعد والترجمة؛ وأصبح اللحن فيها متوارثاً، يأخذه المتأخرون عن يلحن من مدرسهم، فيورثونه لمن بعدهم بما ينقلونه من خطأ، ولا يتبين ذلك إلا لمن عرف اللغة، وأجاد نطق أصواتها. وعند نطق المتعلم بالصوت، ينكشف للماهر الحاذق بمعرفة المخارج والصفات، أن النطق بالصوت نطق سليم أو فيه عوج وخلل.

يعد اكتساب النطق الجيد للغة الهدف، من أصعب عناصر اللغة اكتساباً؛ ويعود ذلك إلى ناحية عضوية. وأصعب الأصوات على الدرس تلك الأصوات التي لا مثل لها في لغته الأم؛ فالجهاز النطقي للغة الأم، وما يرتبط به من العادات النطقية يشكل صعوبة كبيرة للمتعلم غير الناطق باللغة، مما يتطلب كثيراً من العناية والتدريب، ولأن متعلم اللغة العربية قد تعود على سماع أصوات لغته الأم، منذ صغره، ولم تكن أذنه تسمع إلا تلك الأصوات، لذا وجب أن يدرب مثل هذا الطالب على التمييز السمعي - بصورة مكثفة - بين الأصوات العربية، وأصوات لغته لكي يدرك تلك الاختلافات، التي لم يكن يدركها من قبل، وحتى يصبح بمقدوره التمييز السمعي بين هذه الاختلافات.

حينما يدرّب الطلاب على نطق مفردات العربية، يدرك أن بعض ما يتعلمه من أصوات، مخالف لما في لغته . فيحاول تقليده غير أنه يجد مشقة في ذلك أول الأمر. وبالممارسة وكثرة المرات سيدرك أن هذا الصوت الجديد، ليس مطابقاً للصوت الذي يعرفه في لغته، وهذه خطوة تقود إلى مزيد من الحرص والتدريب ليصل إلى الأداء الجيد.

لا يكفي لتقويم لسان المتعلم أن ينبه إلى موضع الخطأ، ولا يكتفى بالاستماع إلى النطق الصواب، بل لابد لإصلاح الخطأ من المحاكاة واستخدام جهازه النطقي.

ولا يكفي في مثل هذه الحالة التدريب المكثف القصير، بل أفضل من هذا التدريب اليومي المستمر دون تكثيف أو تركيز، وينبغي على المدرس لاحظ أكثر من مشكلة نطقية، ألا يجمع أكثر من مشكلة في تدريب واحد ما لم يكن بينها صلة.¹¹

Perpustakaan UIN Mataram

التعليم عن علم الأصوات

1. تعريف علم الأصوات

علم الصوت في اللغة العربية يسمى بعلم الأصوات، هو العلم الذي يدرس عن تكوين أصوات اللغة ونقلها وقبولها. كان هذا العلم في الأصل علمًا واسعًا وسليماً من حيث الفروع التي كانت تركز على مجالات

¹¹ الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع (مكتبة لسان العرب 1431) ص. 168-172.

مناقشة. كعلم واسع، تتطور هذه الفروع وتتفرع مرة أخرى، وبالتالي تصبح هذه الفروع الكبيرة علومًا كثيرًا تحديدًا قائمة بذاتها، ومن هنا تُسمع مصطلحات علم الصوتيات وعلم الأصوات وغيرها.¹²

الصوتيات هي فرع من فروع علم الصوت الذي يخصص على وجه التحديد مشكلة الصوت دون النظر إلى وظيفة هذه الأصوات ومعناها، كمثّل كيفية إنتاج صوت مخارجه وخصائصه. يتفرق بعلم الأصوات، فإن علم الصوت هو فرع من علم الأصوات يخصص بمشكلة الصوت من خلال الانتباه إلى وظيفة ومعنى هذه الأصوات. صوت اللغة أو صوت الكلام عن أعضاء النطق البشرية مثل الحبال الصوتية واللسان والشفيتين. وأما صوت اللغة أو صوت الكلام هي أصوات تنتجها أعضاء الكلام البشرية أو الأصوات التي يتم تفسيرها، ثم تشكل موجات صوتية، بحيث يمكن أن تكون بقبول من أذن الإنسان.

2. مفهوم الأصوات اللغوية

هذه من عنوان الصوت الجديدة. و تكون هذا رمز صوتي واضح. وأصبح إجماعًا بشريًا على تحقيق التواصل بينهما فاعلاً (الكلام) واستقبالاً (الكتاب). يهدف تعلم أصوات اللغة (الأصوات) إلى تدريب الطالب على التعبير عن صوت الكلمة والجملّة العربية بالإضافة إلى

¹² محمد علي الخولي، معجم ابن الأصوات، رياض، جامعة رياض 1982 الكتاب الأول، ص 112 .

3. نصف الحركات

و لنصف الحركات يضع بحرفين و هما : حرف (و) و كذلك حرف (ي)

ثانيا : تدريس المفردات

تقدم المفردات في الطرق التقليدية دون اعتماد خطة متدرجة في النمو اللغوي وتصاعد الثروة اللفظية، ودون اعتماد فلسفة معينة في اختيار المفردات كالشيوع مثلاً، ودون معالجة المفردات بأسلوب تعليم سليم. ففي بعض البرامج يشيع البدء بمفردات منفصلة يتعلمها الدارس على حدة، حتى إذا استوعبها أدخلها في جمل، والمفردات هنا تقدم بمعزل عن سياقها وبعيدة - إلى حد كبير - عن مجال اهتمامات الدارسين وقدراتهم فضلاً عن مجافاتها لما انتهى إليه ميدان تعليم اللغات الأجنبية من حقائق.

والأصل أن تقدم هذه المفردات في سياقات لغوية يسهل محاكاة؛ كالحوارات والنصوص السهلة، فهي وسيلة لعرض المفردات في مواقف وسياقات مختلفة، تعتمد عليها التدريبات اللغوية اللاحقة لتأخذ بيد الطالب نحو استعمال اللغة وممارستها في التعبير والاتصال وهكذا ينبغي تعليم المفردات في الحوار والنصوص القرائية من خلال السياق.

وليس الهدف في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معانيها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها،

أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، إنّ معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر هو أن يكون الطالب قادراً على استخدام الكلمة المناسبة في ما عجزت عنه مؤسسات تعليم العربية لغير الناطقين للمكان المناسب يكون القائمون عليها في الغالب الأعم، ممن ليس لهم دراية بعلم اللغة التطبيقي.

يزود المعلم المتقن طلابه ببعض الاستراتيجيات التي تعينهم على التعلم، وفيما يخص المفردات يمكنه تشجيعهم على إعداد قوائم بالكلمات الجديدة أولاً بأول. هذه القوائم تساعد الطلاب كثيراً؛ فالتسجيل المنظم المكتوب لهذه الكلمات ييسر عليهم حفظها واستخدامها، ويساعدهم على مراجعة ما كتبوه في فترات متباينة. ومن الأفضل تشجيعهم على تسجيل الكلمة في سياق يوضح معناها. ولا تشجعهم على ترجمة معنى الكلمة.¹³

التعليم عن المفردات

أ. تعريف المفردات

¹³الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع* (مكتبة لسان العرب 1431) ص 180-182.

شكى أحمد فؤاد "أنّ المفردات إحدى من عناصر اللغة المحبب للطالب الأجنبي لمهارة المحادثة بتلك اللغة"¹⁴. وشكى سواردي "المفردات هي جزء الذي لا يتفرق بجوانب أخرى من اللغة والصوتيات والقواعد. نظام كتابة اللفظ. تشكيل المصطلحات التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب الكفاءة في اللغة"¹⁵.

بمعنى أن المفردات هي مجموعة من المفردات يستخدمها شخص شفهيًا وكتابيًا للفهم و وصف للترجمة دون أن يقترن بكلمات أخرى ويرتب أبجديًا¹⁶. و أما المقصود من هذه المفردات في هذا البحث يعني قدرة الطالب في لفظ المفردات العربية تعلّم الطالب في الفصل و ليس المفردات بالمعنى الواسع. شكى حورن، أن المفردات تجمع من اللغات المختلفة. دور المفردات في إتقان أربعة مهارات اللغة العربية يعني مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة الكتابة و كذلك مهارة القراءة. كمثال فليت يقول، أن قدرة شخص لفهم مهارة اللغوية¹⁷. فلذلك أن المفردات هي بعض الجملة التي تنطق بالإنسان لمساعدة ترقية اللغوية لتسهيل و تصفيح الكلام العربية.

¹⁴ Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2003), hlm. 96.

¹⁵ Suardi Notosudrijo, *Kosa Kata Istilah Liguistika*, (Yogyakarta: Kanisius, 1991), hlm. 42.

¹⁶ Zulhannan, *Tehnik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014), hlm. 109.

¹⁷ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 61.

تعليم اللغة العربية خصوصاً للمفردات، بإعادة الطرق الأساسية أن يستخدم بدون الوسائل غير قريب مع جمعيات التعليمية التي تعلم اللغة العربية. إذا كانت هناك مرافق و وسيلة التعليمية المناسبة، فسيكون بالطبع أفضل ومفيد للغاية في أساليب التعليم. تعلم المفردات تبدأ من المفردات الأساسية، كمثل أسماء عن أعضاء الجسم، إسم الضمير، و الأفعال وكذلك المفردات السهلة لتعلمه. و الطريقة المستخدمة في تعلمه يعني طريقة المباشرة أو الطريقة الإعادة و الحفظ وغير ذلك.

وأوضح أفندي، من التفصيل حول مراحل وتقنيات تعلم المفردات أو تجارب الطالب في التعريف على الكلمات والحصول عليها، كمايلي :

• سماعة الجملة. هي المرحلة الأولى بإعطاء المناسبة إلى الطلاب لسماعة المفردات المنطوقة من المعلم أو وسيلة التعليم الأخرى من المفردات نفسها أو من الجملة المفيدة. إذا كان مقوم الصوت قد يتقن بالطلاب فهو يستطيع أن يسمع بالصحيح.

• نطق المفردات. في هذه المرحلة أعطى المعلم الوقت لنطق ما سمع. لأن نطق المفردات يساعد الطلاب لذكر الكلمة الجديدة بالصحيحة.

• ترجمة الكلمة. و أما هذه المرحلة تخالف في إعطاء المعنى مباشرة إلى الطلاب.

● قراءة الكلمة. بعد أن توصل إلى المرحلة الإستماع و الكلام و كذلك الفهم عن معنى المفردات، ثم لا بد للمعلم أن يكتبها على السبورة. أن يقرأ الطالب بتلك الكلمة بصوت عالٍ.

● كتابة الكلمة. سيساعد عن إتقان مفردات بشكل كبير إذا طلب منه كتابة الكلمات التي تعلمها (السمع و النطق و الفهم و كذلك القراءة) مع الاعتبار أن خصائص هذه الكلمات لا تزال حديثة في أذهان الطلاب.

● صناعة الجملة. و أما المرحلة الأخيرة من أنشطة تعلم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة مفيدة، شفهيًا وكتابة. يجب أن يكون المعلم مبدعًا في إعطاء أمثلة للجمل المختلفة و يطلب من الطلاب لتقليدها. و كان في تكوين الجملة، يجب أن يكون استخدام كلمات منتجة حتى يتمكنوا الطلاب من فهم واستخدام المفردات بأنفسهم.

ب. أهداف التعليم المفردات

أهداف الأولى من تعليم المفردات العربية يعني :

○ معرفة المفردات الجديدة إلى الطالب عن لفظ المفردات الصحيحة.

○ تؤدي إلى مهارات الكلام والقراءة الجيدة والصحيحة ، وفهم معنى

المفردات الجيدة.

○ قدرة الطالب لكلامه شفهيًا و كتابة حسب للسياق الصحيح.

○ ترقية إتقان المحادثة اللغة العربية شفهيًا و كتابيًا. حتى أن تكون

المفردات نافعة للسهولة في الحوار.¹⁸

ج. نظرية الطريقة تكرر

معرفة طريقة تكرر المعنى الحرفية يعني الطريقة. شكى رمايليس، طريقة تعليم اللغة العربية يُعرف بإصطلاح الطريقة. وأما، تم طرح الطريقة بمعنى المصطلح من قبل من الخبراء في عالم التعليم، يعني: يفسر، الطريقة هي طريقة الذي يتبع الطلاب فهمًا لجميع أنواع التعلم. في جميع المواد، وهي الخطة التي نضعها لأنفسنا قبل الدخول إلى الفصل الدراسي ونطبقها في الفصل الدراسي. و محمد عبد رхим غنيمه يفسر بالطرق السهلة لتحقيق أهداف وغايات التعليم.¹⁹

يعتبر التكرار درسًا قيمًا للطلاب وهو فعالية لتنمية التفكير والفكر وكذلك الثقة بالنفس. هذه استراتيجية تستخدم لتحقيق الفهم والقدرة على تقديم الذات أمام الآخرين. تؤكد طريقة التكرار على تكرر المادة التي تم تدريسها من أجل تقوية وشحذ ذاكرة الطلاب. وهذه الطريقة لفهم الطلاب جيدًا.²⁰

¹⁸ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), hlm. 33.

¹⁹ Khoiron Rosyadi, *“Pendidikan Profetik”*(Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004), hlm 209

²⁰ Mawi Khusni Akbar, *“Takror Sebagai Tradisi Pengembangan Pembelajaran Santri Di Pondok Pesantren”*, Jurnal Insania, Vol. 23, No. 1 (Januari-Juni 2018), hlm.149.

في اللغة، تكرر يُأخذ من مصدر اللغة العربية و من كلمة كَرَّرَ- يُكَّرِّرُ- تَكْرِيرًا المعنى التكرار أو عدة مرات. وهي تكرر المواد التي تم تدريسها من قبل المعلم من عرضها أمام الطلاب الآخرين كما شرحها المعلم للطلاب.²¹

كما قال شيف المصطفى في كتابه أنّ هدف العامة بتعليم اللغة العربية

يعني :

أ. تقديم مفردات الجديديات للطلاب من مواد القراءة

ب. تدريب الطلاب على نطق كلمات المفردات بشكل جيدة وصحيحة لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات الكلام والقراءة الجيدة والصحيحة.

ج. فهم معنى المفردات، سواء من الناحية الدلالية أو المعجمية (قائمة بذاتها) وعند استخدامها في سياق جمل معنوية (المعنى الدلالية والنحوية)

د. القدرة على استخدام المفردات في التعبير الشفهي والكتابي وفقا للسياق الصحيح.²²

²¹ Ahmad Warso Munawwir, *Kamus Bahasa Arab Indonesia Al-Munawir*. (Surabaya: Pustaka Progresif, 2002), 1200

²² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm.61

في تعليم المفردات بمعلّم اللغة العربية يعني لنطق المفردات يكرّر ثلاث مرّات. نطق المعلم المفردات أوّلاً ثلاث مرّات ثم بتقليد المفردات مع طلاب الصف السابع. و هذا التقليد المفردات بثلاث مرّات يهدف على الأحوال السابقات :

- لتعقيد الطلاب على المفردة الجديدة
- لسماعة الطلاب جيداً على المفردة الجديدة
- لحفظ المفردات السهلة
- لفهم المفردات الجديدة
- لإتقان المفردات إلى الطلاب
- لتحسين على نطق المفردات الجديدة
- لتذكير المفردات الجديدة

و أما من هذه الأهداف لتكرار المفردات الجديدة أهمّها يعني لفهم و لتذكير المفردات الجديدة.

التكرار : ومن الضروري أن تتكرر التراكيب اللغوية عدداً كافياً من المرات، على أن يكون التكرار كثيراً في الدرس الذي يدخل فيه التركيب الجديد، ثم يكرر في الدروس التالية لتثبيته.

ينقسم التكرار إلى قسمين، وهما :

1. التكرار اللفظ و المعنى

2. التكرار اللفظ دون المعنى

و أما تكرار اللفظ و المعنى له نوعين :

1. الموصول

2. المفصول

و تكرار اللفظ دون المعنى يعني، التكرار بدون المعنى أو هذا التكرار يذكر

مباشرة بدون المعنى.



Perpustakaan UIN Mataram

ز. منهيح البحث

1. مدخل البحث

يسمى هذا المدخل بمدخلا فنيا أو تفسيريا لأن البيانات يؤخذ من العلاقة التي يوجهها الباحثة في مكان البحث.²³

و البحث الكيفي هو أسلوب البحث لحصول البيانات الوصفية كمثل الجملة المكتوبة و اللفظ من لسان الشخص و الأحوال يلاحظها الباحث.²⁴

و أما هذا البحث يعني البحث المنهج نوعي. الأدوات المستخدمة في هذه الدراسة هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. أن التقنيات التحليلية المستخدمة في التحليل هي تقليل البيانات وعرض البيانات والتحقيق من البيانات.

البحث النوعي هو أسلوب البحث للحصول على بيانات وصفية، مثل الجمل المكتوبة، ونطق الشخص، والظروف التي لاحظها الباحث. استخدمت الباحثة البحث النوعي. و الأساليب النوعية، وهي الملاحظة أو المقابلة أو مراجعة الوثائق.

تم استخدام هذه الطريقة النوعية لعدة اعتبارات، وهي:

1. تكييف الأساليب النوعية بسهولة عند مواجهة الحقائق المتعددة
2. يعرض هذا الأسلوب بشكل مباشر طبيعة العلاقة بين الباحثين

والمستجيبين

²³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2013) hlm. 14

²⁴ Iskandar, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Jakarta : Persada, 2009), hlm. 11

3. هذه الطريقة أكثر حساسية وأكثر قدرة على التكيف مع التأثيرات المشتركة العديدة على أنماط القيمة التي تتم مواجهتها. و البحث النوعي بتحليل البيانات الاستقرائي. تم استخدام التحليل الاستقرائي للبيانات لعدة أسباب، بما في ذلك :
1. العملية الاستقرائية أكثر قدرة على إيجاد حقائق متعددة كما الموجودة في البيانات.
 2. للتحليل الاستقرائي أن يجعل العلاقة بين الباحثة والمستجيب واضحة، ويمكن التعرف عليها، ومسؤولة
 3. هذا التحليل أن يصف الإعداد بشكل كامل ويمكنه اتخاذ قرارات بشأن النقل إلى إعداد آخر
 4. التحليل الاستقرائي أكثر قدرة على إيجاد المؤثرات المتبادلة التي تزيد من العلاقات المواصلة
 5. هذا التحليل يمكن أن يأخذ القيم بعين الاعتبار بشكل صريح كجزء من البنية التحليلية.²⁵

و الهدف من البحث الكيفي هو لوصف الأحوال الواقعة و الظاهرة في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ. كانت الباحثة تختار هذا المدخل الكيفي لأنها قد وجدت بعض الأخطاء

²⁵ Lexy J. Moleong. "Metodologi Penelitian Kualitatif". Penerbit PT. Remaja Rosdakarya Bandung. 2014. Hlm. 9-10

في نطق المفردات و موقف التلاميذ داخل الفصل و خارجه تدل على عدمه عن مفردات العربية و قواعدها و تطبيقها في نطق المفردات.

خصائص البحث النوعي

كما ذكر كونول عن خصائص البحث النوعي، كما يشكو حانوراون

أنّ خصائص البحث النوعي يعني :

1. البحث النوعي هو نشاط البحث في بيئة طبيعية يعتمد على خلفيات اجتماعية وثقافية وتاريخية.
2. إعادة تصميم البحث النوعي أثناء البحث، و في البحث النوعي أنّ تحليل البيانات ليس من عملية مباشرة ولكن يمكن أن يتم عن طريقة التفسيرات التفصيلية.
3. ترتبط طرق البحث النوعي بالعمليات الاجتماعية والمعاني الواردة فيها.
4. جمع البيانات و كذلك عملية عن تحليل البيانات يقع في وقت واحد. تحدث المرونة في البحث النوعي أيضاً أثناء جمع البيانات وتحليل البيانات المجتمعة. بجانب ذلك ولا يتم عن فرض النظرية على البيانات بل تنبثق النظرية من البيانات أو بعد جمع البيانات (فرض النظرية يقع في البيانات).²⁶

²⁶ Hanurawan, F., 2016. *Metode Penelitian Kualitatif untuk Ilmu Psikologi*. Jakarta: Rajawali Pers. Hlm. 34

أنواع عن مدخل البحث النوعي

ويرتبط اختيار طريقة البحث ارتباطاً وثيقاً بجهود الباحثة في الإجابة على مشكلة البحث. الجهد في الإجابة على مشكلة البحث، يختار الباحثة عن أساليب البحث التي تتوافق مع مبدأ البخل. مبدأ البخل عند هانوراون، مبدأ مفيد في اختيار طرق البحث التي يجب أن تكون مناسبة دائماً للمشاكل الموجودة في البحث²⁷.

فلذلك، نظرية التي تُبحث الباحثة. وقعت الباحثة عن مدخل البحث النوعي يعني كيفية بملاحظة في المدرسة و الفصل ثم بمقابلة مع بعض الطالب لتناول البيانات الحقيقية.

نظرية التحليل

أري و جاقوب وكذلك سورنسين يُعرّف أنّ في عملية البحث، لا يشاهد الباحث من العامل فقط و لكن ما يفكر و يشعر العامل كذلك. يجب على الباحثين النوعيين أن يحاولوا بحقائق القائمة. فمن خلال الفهم العميق والشامل ينتقل الباحث بنتائج ما توصل إليه أو تقريراً أكثر ثراءً وشمولاً عن طبيعة الواقع الاجتماعي الذي يعيشه الأشخاص أو المشاركون في البحث. لا يعرف الباحثون النوعيون في البداية كيف ترتبط الأحداث أو الأحداث الطبيعية التي حدثت بشيء يريدون الكشف عنه أو

²⁷ Ibid. Hlm. 75

بموضوع الظاهر بمراد دراستها. لا يبدأ الباحثون النوعيون الدراسة (ولو أنهم يستطيعون ذلك) بذكر فرضية.²⁸

وفقًا لنيومان، فإن إجراء التحليل التحضيري للدخول إلى الميدان يعني قبل الدخول إلى الموقع الميدان للبحث، يحتاج الباحثون إلى التدريب على إجراء تحليل أولي للبيانات من خلال ملاحظة تفصيل الموقف العادية (البيانات الأولية التي لا تزال عامة) ثم تسجيلها أو كتابتها. تعتبر العوامل من الموقف العادية الموجودة كملاحظة أولية مكونات أساسية مهمة في متابعة عملية البحث النوعي. لأن مشاريع الدراسة الميدانية البحثية النوعية غالبًا ما تبدأ بالصدفة أو بسبب اهتمام النشاط.²⁹

من بيان نيومان، في عملية البحث النوعي بداية إجراءات تحليل البيانات قبل دخول الباحث إلى ميدان البحث. البيانات التي تحلل البيانات الأولية من الوضع الخلفي المتعلق بما تريد البحث عنه. من نتائج التحليل الأولي، أن ما كان في الأصل سيتم بحثه قد يتغير مرة أخرى بسبب وجود شيء أكثر إثارة للاهتمام بالبحث. لأن أشياء مثل تلك تعتبر طبيعية في سياق البحث النوعي لأنها إحدى من خصائص الدراسات البحثية النوعية نفسها.

²⁸ Ary, D., Jacobs, L. C., & Sorensen, C. (2010). *Introduction to research in education*. 8th edition. Wadsworth: Cengage Learning. Hlm. 46

²⁹ Neuman, W. Laurence., 2013. *Social Research Method: Qualitative and Quantitative Approaches*. Pearson Education, Inc. (Edisi Bahasa Indonesia). Jakarta: PT. Indeks. Hlm. 468

شكى حانوراون عن تحليل البيانات في البحث النوعي هي إدارة البيانات الخام أو غير المنظمة الناشئة عن جمع بيانات التوثيق. تقنيات تحليل البيانات النوعية هي عن طريقة إجراء المقابلات النوعية، والملاحظات النوعية، والبيانات الثانوية، والتأملات المكتوبة، والملاحظات الميدانية، في وحدات تحليل ذات معنى يتم تنظيمها في وصف واحد على نتائج البحث الذي تم إجراؤه.³⁰ بعد فهم النظرية الحالية، يمكن للباحث أن يستنتج أن الباحث قد قام بمنهج بحث نوعي يوافق النظرية الحالية.

31

2. حضور الباحثة

إن البيانات للبحث الكيفي الوصفي هي الظاهر عن عملية التدريس و ما فيها من التفاعل و السلوك و المحادثة و الهيئات و الظروف و المواقف. لذلك وجب على الباحثة لحضور إلى مكان البحث لتفسيرها و تعيين معانيها و تعبيرها تعبيرا لغويا. و كانت الباحثة تقوم في الموضوع أداة المفتاحية من جانب. ثم جمع البيانات بعد تقوم بنفسها و تفسيرها و تسجيلها بنطق المفردات و الحصول عليها من مصدر البيانات يكون

³⁰ Hanurawan, F., 2016. *Metode Penelitian Kualitatif untuk Ilmu Psikologi*. Jakarta: Rajawali Pers. Hlm. 124

³¹ Haryoko Spto, Bahartiar, dan Arwadi Fajar, (2020) “*Analisis Data Penelitian Kualitatif*”. Makassar : Badan Penerbit Universitas Negeri Makassar. Hlm. 199

مغلوبة بالغرض من البحث. و كذلك إذا تلاحظ الباحثة مباشرة إلى
النطق التلميذ المفردات العربية .

3. مكان البحث

قد وقعت الباحثة عن تحليل القدرة نطق المفردات لطالب الصف
السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن
جمفوغ ماترام. في الشارع أدي سوجبتو جمفوغ أمبينان الشمال بمنطقة
فرعية أمبينان مدينة ماترام مقاطعة نوسا تينجارا الغربية. حالة طلاب
نهضة الوطن جيمفوغ هي بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها في
نهضة الوطن جيمفوغ عدد الطلاب في هذه المدرسة من الصف السابع
،للعام الدراسي 2021-2022 وصل إلى خمس و سبعين شخصًا.

1. موقع المدرسة الجغرافية

أما هذه المدرسة قد تكون مكان واحد بالمدرسة الإبتدائية و مدرسة
الأطفال الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ. و كانت حدود
الإقليمية يعني في جانب شمال هناك منزل السكان، ثم الجنوب هناك
طريق سريع شرق طريق عام، و غرب هناك سكان المنزل.

2. أحوال التعلم في المدرسة

أحوال التعلم الذي يقع في الفصل عن عملية التعلم والتفاعل بين
المعلمين والطلاب. كان التعلم ليس أن ينال الطلاب العلوم من المعلم، بل

يشارك أيضًا أنشطة وإجراءات مختلفة يجب اتخاذها لتحقيق نتائج تعليمية جيدة. المعلمون يكون المفتاح لتحسين جودة التعليم وهم جهد إصلاح تعليمي موجه نحو التغيير. المعلم مسؤول عن تنظيم وتوجيه وخلق جو يشجع الطلاب على تنفيذ الأنشطة في الفصل. أما أحوال المدرسة يكون جيدا و كان الطلاب في هذه المدرسة يشارك كل عملية المدرسية ولا أحد منهم يكون غائبون عند العمل. كان في مدرسة المتوسطة نهضة الوطن جيمفوغ تعلم اللغة العربية على مواد المفردات، إستخدم المعلم و المتعلم بوسيلة الصورة أو وسيلة البيئة المدرسية أو الوسيلة الواقعية. ومع ذلك، من ملاحظة الباحثين في الدراسة التمهيدية، لا يزال من الطلاب الذين لم يفهموا معنى وهدف المفردات.

4. مصادر البيانات

مصدر البيانات هو الموضوع الذي يتم الحصول على البيانات من خلال الملاحظة و المقابلة و التوثيق. مصدر البيانات في هذه الدراسة هي البيانات التي تواجهها من خلال موضوع البحث هي مصدر الأخطاء في تكوين الأصوات العربية و نطق المفردات لدي الطالب فصل السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جيمفوغ. مصادر البيانات في هذا البحث يعني من الملاحظة و المقابلة.

الفاعل الذي قام بمصادر البيانات هم :

- طلاب الفصل السابع الذين يدرسون مواد اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ
 - المدرس لمادة اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ
- و نوع البيانات التي تجمعها الباحثة هو جمع البيانات النوعية.

5. اجراءات جمع البيانات

إجراء جمع البيانات هو الخطوات التي يجب على الباحثة اتخاذها في الحصول على البيانات الصحيحة وجمعها. يستخدم الباحثة في عملية جمع البيانات هذه الطرق التالية :

1. مقابلة

مقابلة هي محادثة لغرض معين ، ثم إجراء المحادثة من قبل طرفين ، وهما المحاور الذي طرح السؤال والمحاور الذي أعطى إجابة السؤال.³²

المقابلة وسيلة لإثبات المعلومات أو المعلومات التي سبق الحصول عليها أسلوب المقابلة المستخدم في البحث النوعي هو المقابلات المتعمقة المقابلات المتعمقة في عملية الحصول على معلومات لأغراض البحث عن طريق سؤال وجواب وجها لوجه بين القائم بإجراء المقابلة والمخبر أو

³² Lexy J. Maleong , *Metode Penelitian Kualitatif* , (Bandung : PT . Remaja Rosdakarya , ' 1989) , hlm. 187

الشخص الذي تتم مقابله. باستخدام أو بدون استخدام إرشادات المقابلة، حيث يشارك القائم بإجراء المقابلة والمخبرين في حياة اجتماعية طويلة نسبياً³³

في هذا البحث، استخدمت الباحثة نوعاً من المقابلة المجانية. تطرح الباحثة فقط عدداً من الأسئلة التي تطلب إجابات أو تعليقات على الموضوع بحرية لا تأثر من جهة نظر الإنسان الذين تمت مقابلتهم وأرائهم ومواقفهم ومعتقداتهم كثيراً بالحوار، وعادة ما تتم بطريقة غير رسمية ومرنة وتستغرق وقتاً طويلاً.³⁴

من خلال تقنية المقابلة تكون البيانات التي سيتم جمعها في شكل:

- أشكال أخطاء نطق المفردات في الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ
- العوامل التي تسبب أخطاء نطق المفردات في الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ بالنسبة لأولئك الذين ستتم مقابلتهم بهذه الطريقة هم مدرسون اللغة العربية وطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ.

³³ Pupu Saeful Rahmat , “*Penelitian Kualitatif*” , Vol . 5 , No.9 , Jurnal : EQUILIBRIUM (Tahun 2009), Hlm. 6

³⁴ Sudarwan Danim, *Menjadi Peneliti Kualitatif*, (Bandung, CV Pustaka Setia 2002). Hlm. 139

2. الملاحظة

بعض المعلومات التي تم الحصول عليها من الملاحظات في المكان، والممثل، والنشاط، والشيء، والعمل، والحدث أو الحدث، والوقت، والشعور. السبب وراء قيام الباحثة بعمل الملاحظة هو تقديم صورة واقعية للسلوك أو الحدث، للإجابة على الأسئلة، للمساعدة في التغلب على السلوك البشري، وللتقييم، أي لقياس جوانب معينة من إجراء التغذية الراجعة على المقياس³⁵

استخدمت الباحثة تقنيات جمع البيانات في شكل الملاحظة التشاركية. يجب على الباحثة أن تلعب كثير من الدور الذي يقوم به المشاركون في البحث، في نفس المواقف أو في مواقف مختلفة.³⁶

بالإتفاق بين الباحثة وموضوع البحث، يشارك الباحثة بشكل كامل في الأنشطة، مع وجود اختلافات بين الباحثة والموضوع.

البيانات التي سيتم جمعها من قبل البحث باستخدام تقنية كما يلي :

- التعليم اللغة العربية في المدرسة
- العوامل التي تسبب أخطاء نطق المفردات

كان الحاصل من الملاحظة في الفصل، إهتمت الباحثة عن كيفية التعليم اللغة العربية.

³⁵ Pupu Saeful Rahmat , “Penelitian Kualitatif” , Vol . 5 , No.9 , Jurnal : EQUILIBRIUM (Tahun 2009), Hlm. 7

³⁶ Sudarwan Denim, *Menjadi Peneliti Kualitatif*, (Bandung, CV Pustaka Setia : 2002) Hlm. 123

في البداية يقوم المعلم بإجراء محادثة باللغة العربية، فيها بعض مفردات سيتم مناقشتها. ثم يكتب الطلاب المفردات في كراستهم ويحفظون المفردات في المحادثة. إعطاء المفردات العربية أولاً، ثم بعد إعطاء المفردات العربية، يتم شرح الطلاب بالنصوص العربية الموجودة بالفعل في كتاب أوراق العمل اللغة العربية. بعد أن يتم بإعطاء جميع المفردات العربية للطلاب. فيقوم المعلم بشرح النصوص العربية في كتاب أوراق العمل اللغة العربية.

3. التوثيق

التوثيق هو طريقة لجمع البيانات النوعية عن طريق عرض أو تحليل المستندات التي أنشأها الموضوع نفسه أو بواسطة الآخرين حول الموضوع . تشمل أنواع المستندات كتقنيات لجمع البيانات المستندات الخاصة والوثائق الرسمية والوثائق العامة، المستندات الشخصية المستندات التي تأتي من السجلات الشخصية للشخص في شكل مذكرات ورسائل وما إلى ذلك، الوثائق الرسمية هي وثائق صادرة عن مؤسسة أو منظمة رسمية، مثل المذكرات وملاحظات نتائج المؤتمر ومحاضر الاجتماعات. وهناك وثائق عامة في طبيعتها وهي الوثائق التي تأتي من وسائل الإعلام مثل الإعلانات والصحف وغيرها.³⁷

³⁷ Albi Anggito dan Johan Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jawa Barat : CV Jejak, 2018), Hlm. 153 dan 156.

6. طريقة تحليل البيانات

وفقا لسوجيونو، تحليل البيانات هو عملية البحث عن البيانات التي يتم الحصول عليها من المقابلة والملاحظة الميدانية والتوثيق وترتيبها بشكل منهجي من خلال تنظيم البيانات، ووصفها في وحدات، والتوليف، والتجميع في أنماط، تتم دراستها والتواصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها من قبل الذات والآخرين.³⁸

لتجنب تراكم البيانات من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال المقابلات والملاحظات والتوثيق، يجب على الباحثة تحليل البيانات بطريقة منظمة واختيار البيانات المطلوبة في شكل البيانات الأكثر دقة.

7. فحص صحة البيانات

من البيانات التي تم البحث عنها، يجب أن يكون لها مستوى من الصحة والمصدقية حتى تكون البيانات متوافقة مع الظروف قيد الدراسة عند الذهاب مباشرة إلى الميدان، والذي بالطبع أجرى التحليل بدقة لزيادة موثوقية البيانات الخاصة بنتائج البحث النوعي، يمكن التحقق من صحة البيانات بالطرق التالية :

³⁸ Ibid, Hlm. 236-237

- توسيع نطاق المراقبة من خلال توسيع نطاق الملاحظات، يمكن للباحثين الحصول على بيانات أكثر دقة ومصداقية، لا يمكن الحصول على بيانات دقيقة من خلال ملاحظة فقط واحدة، ولكن الدخول في الميدان عدد مرات للقيام بأنشطة المراقبة.
- زيادة المثابرة على الباحثة لجمع البيانات الدقيقة والمصدقية، أن يكون لدى الباحثين التصميم والمثابرة يجب الحصول على البيانات المراد دراستها.



Perpustakaan UIN Mataram

الباب الثاني

تعليم المفردات اللغة العربية

أ. الملف الشخصي لمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين

نهضة الوطن جمفونغ.

موقع المدرسة الجغرافية

قد وقعت الباحثة عن تحليل قدرة نطق المفردات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفونغ ماترام. في الشارع أدي سوجبتو جمفونغ أمبينان الشمالية بمنطقة فرعية أمبينان مدينة ماترام و بمقاطعة نوسا تينجارا الغربية. أما هذه المدرسة قد تكون مكان واحد بالمدرسة الإبتدائية و مدرسة الأطفال الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفونغ. و كانت حدود الإقليمية يعني جانب شماله هناك منزل السكان، ثم الجنوب هناك طريق سريع و بشرقه طريق عام، و غربه سكان المنزل

بنيت مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن في سنة 1986.

- يتم بتسجيل هذه المدرسة على أساس مرسوم رئيس مكتب الإقليمي لقسم الدين في تاريخ 10 أكتوبر 1988.
- أما هذه المدرسة معروف على أساس مرسوم رئيس مكتب الإقليمي لقسم الدين في تاريخ 17 فبراير 2003.

• في تاريخ 20 أغسطس 2007، قد يكون المدرسة معتمد
بنتيجة الباء (ب) على أساس مرسوم رئيس مكتب الإقليمي
لقسم الدين.

• و بعد ذلك معتمد بنتيجة الألف (أ) على أساس قرار المجلس
الوطني لاعتماد المدارس من دائرة نوسا تنجاري الغربية في
تاريخ 22 نوفمبر 2018.

يسمى هذه المدرسة نهضة الوطن لأنها من أعضاء منظمة نهضة الوطن
في دائرة لومبوك.

تاريخ العام لمدرسة

كان تاريخ منظمة نهضة الوطن أنه بعد الانتهاء من التعليم في المدرسة
الصولتية بمكة وعاد إلى وطنه (إندونيسيا) . في سنة 1934 ، بنى تيغح كياي
الحاج محمد زين الدين عبد الماجد معهد المجاهدين وبعد ثلاث سنوات،
والتحديد في تاريخ 15 جمادى الآخر 1356 هـ / 22 أغسطس 1937 م، أسس
مدرسة نهضة الوطن الدينية الإسلامية (NWDI) التي تقبل الطلاب الذكور
على وجه الخصوص. في تاريخ 15 ربيع الآخر 1362 هـ / 21 أبريل 1943 م،
أسس مدرسة نهضة الدينية الإسلامية للبنات (NBDI) التي تقبل الطالبات
بشكل خاص. كانت هاتان المدرستان أولى المدارس التي تم إنشاؤها في جزيرة
لومبوك، وكانتا البادئتين لإنشاء جميع المدارس التابعة لمنظمة نهضة

الوطن. و بعد أن توفي قائم نهضة الوطن الدينية الإسلامية، و نهضة الدينية الإسلامية للبنات، و كذلك تكون نهضة الوطن . حتى الآن بقيادة ابنته المفضلة المجاهدة الحاجة ستي ريحان ZAM، يقع بنمو منظمة نهضة الوطن. بلا تعب، يقوم برئيسة العامة للمجلس التنفيذ نهضة الوطن، ومن أجل مواصلة ولاية ومثل نضال والده، كان يتجول دائمًا كل يوم بعد صلاة الصبح حتى المساء لتنفيذ الدعوة وإنشاء مدارس جديدة. لغاية سنة 2016، مكتوب بإقامة أكثر من ألف مدارس يقع برعاية منظمة نهضة الوطن. وهذه قصة تاريخية عن كيف كانت هذه المدرسة يقع برعاية منظمة نهضة الوطن.

بيانات المعلم

كان إسم رئيسة المدرسة يعني الأستاذة دينيك حرديانا، ليسانس. و هذه هيكل الأعضاء للمعلم في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفونغ يعني:

الرقم	إسم المعلم	المكان و تاريخ الولادة	الموضع	المواد التي تدرس
1.	دينيك حرديانا، ليسانس	جيمفونغ، 20 يناير 1982	رئيسة المدرسة	اللغة الإنجليزية
2.	سيتي سومرنه، ليسانس	برايا، 24 يوليو 1977	نائب رئيس المدرسة مقرر	علم الطبيعة و الحرف
3.	إسلاحية، ليسانس	ريمبونج، 6 مارس 1979	نائب رئيس المدرسة منحة دراسية	علم الطبيعة و الرياضية
4.	مشكور، ليسانس	جيمفونغ، 31 ديسمبر 1958	نائب رئيس المدرسة المرافق والبنية التحتية	التربية المدنية

بيانات المتعلم

حالة طلاب نهضة الطن جيمفوغ هي بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها في نهضة الوطن جيمفوغ عدد الطلاب في هذه المدرسة من الصف السابع، للعام الدراسي 2021-2022 وصل إلى 189 طلاب.

دفتر لطلاب مدرسة المتوسطة نهضة المجاهدين نهضة الوطن

جيمفوغ للعام الدراسي 2021 – 2022 :

الفصل	عدد الطلاب في شهر الماضي			المكتوب هذا الشهر						عدد الطلاب هذا الشهر		
				الدخول			الجروج					
	ر.	ن.	العدد	ر.	ن.	العدد	ر.	ن.	العدد	ر.	ن.	العدد
7	48	27	75	-	-	-	-	-	-	48	27	75
8	26	21	48	2	-	2	1	-	1	27	21	48
9	39	27	66	-	-	-	-	-	-	39	27	66
العدد				-	-	-	-	-	-	114	75	189

بيانات المرافق والبنية التحتية

كرسي الضيف : 3	عدد مكتب الطلاب : 75 مكاتب
لوحة الغياب الصف : 7	عدد كرسي الطلاب : 75 كراسي
رف الكتب : 3	عدد مكتب المعلم : 15 مكاتب
الخزانة : 7	عدد كرسي المعلم : 15 كراسي
آلات الرياضة : 6 آلات	عدد سبورة : 7 سبورات

أما زيادة العمل في المدرسة يعني :

- حفظ القرآن

- تلاوة القرآن

- الكشافة

- القسيمة

- كرة الريشة

- كرة القدم

- الخط

- فرقة الطبل

إكتساب اللغة :

يقصد باكتساب اللغة العملية غير الشعورية، وغير المقصودة، التي يتم بها تعلم اللغة الأم، ذلك أن الفرد يكتسب لغته الأم، في مواقف طبيعية، وهو غير واع بذلك، ودون أن يكون هناك تعليم مخطط له، وهذا ما يحدث للأطفال، وهم يكتسبون لغتهم الأولى، فهم لا يتلقون دروساً منتظمة في قواعد اللغة، وطرق استعمالها، وإنما يعتمدون على أنفسهم،

في عملية التعلم، مستعينين بتلك القدرة، التي زودهم بها الله تعالى، والتي تمكنهم من اكتساب اللغة في فترة قصيرة، وبمستوى رفيع.

تعليم اللغة :

يقصد بتعليم اللغة تلك العملية الواعية، المخطط لها من أطراف عديدة؛ لتمكين الفرد من تعلم اللغة الثانية، أو الأجنبية، وتتم هذه العملية - عادة - في مرحلة متأخرة من العمر، بعد مرحلة الطفولة المبكرة. ومن أهم ما يميز تعليم اللغة عن اكتساب اللغة ما يلي: اختلاف الدوافع في الحالتين؛ فالفرد في حاجة إلى اللغة الأم، لأداء وظائف حياته الأساسية، أما بالنسبة للغة الأجنبية، فالدوافع خارجية، فقد تكون ثقافية، أو اجتماعية، أو اقتصادية، أو سياسية. ومن ناحية أخرى تختلف البيئة في الحالتين: فإكتساب اللغة، يتحقق في مجتمع اللغة، بشكل طبيعي، حيث يتعرض الطفل بصورة مستمرة للغة الأم، أما متعلم اللغة، فيتلقاها في بيئة مصطنعة، وفي فترة قصيرة، ومن معلمين غير ناطقين باللغة غالباً. وتنعكس تلك الاختلافات على الطرق والأساليب، والمادة التعليمية.³⁹

ب. معرفة التعلم

تعريف التعلم بأنه تغيير في السلوك يكون دائماً نسبياً ويحدث نتيجة التدريب أو الخبرة.

³⁹ الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع (مكتبة لسان العرب 1431) ص. 180-182.

معناه يكون ثلاثة عناصر يعني :

1. التعلم معناه السلوك
 2. هذا التغيير بسبب الممارسة أو الخبرة. التغيير في السلوك بسبب عنصر النضج لا تعتبر تعلمًا.
 3. يجب أن يكون التغيير دائمًا نسبيًا ويستمر لفترة طويلة.⁴⁰
- إذا نظرنا إلى التدريس باعتباره النشاط أو العملية يمكن أن تنتج التعلم لدى الشخص، فإن هذا الرأي غير صحيح. عملية التعلم في وقت بغض النظر عما إذا كان شخص ما يقوم بالتدريس أم لا. وعملية التعلم بسبب التفاعل الفردي مع البيئة. فلذلك اسم "التعليم" معناه واسع من "التدريس". التعلم هو جهد يتم بشكل مقصود وموجه ومخطط له، بأهداف على تحديدها قبل تنفيذ العملية، ويتم التحكم في تنفيذها، بقصد أن يحدث التعلم عند الإنسان.⁴¹
- أما للمعلمين التعلم هو الأمر الأساسي الذي يجب التفكير فيه وتنفيذه قدر الإمكان. لأن التعلم الفعال في الفصل سيتم إنشاؤه من قبل المعلم بحيث يستمع الطلاب ويفهمون الدرس جيدًا وواضحًا. إذا لم يتم التعلم بشكل فعال، فلن يحب الطلاب الدرس ولن يفهموا ما يدرسه المعلم.

⁴⁰ Siregar Eveline dan Widyaningrum Retno, "Modul 01 : Belajar dan Pembelajaran", (MKDK4004 : EDISI 3) Hlm. 7

⁴¹ Ibid, Hlm. 35

لذلك، يجب على المعلمين جعل التعلم في الفصل سعيدا حتى يستمتع الطلاب بالمشاركة في التعلم في الفصل.

ج. مفهوم التعلم

مفهوم التعلم هو نشاط المعلم في تعليم الطلاب. يعني أن التعلم يضع الطلاب في موقف التعلم حتى تحدث التغييرات السلوكية المتوقعة.⁴² التعلم هو عملية بتفاعل الطلاب مع المعلمين ومصادر التعلم في بيئة التعلم. أما التعلم يكون المساعدة التي يقدمها المعلمون حتى تتم عملية اكتساب العلم والمعرفة والإتقان والمهارات والعادات، وكذلك تكوين الاتجاهات والمعتقدات لدى الطلاب. بعبارة أخرى، التعلم هو عملية لمساعدة الطلاب على التعلم بشكل جيد. تتم تجربة عملية التعلم بحياة الإنسان وتنطبق في أي مكان وفي أي وقت. في الوقت الحالي، أصبحت عملية التعلم أكثر فعالية وكفاءة مع التطورات التكنولوجية.⁴³

د. خصائص التعلم

للتعلم خصائص منها :

- أنه جهد واعي ومتعمد، فالتعلم يجب أن يجعل الطلاب يتعلمون

⁴² Ibid, Hlm. 35

⁴³ Ibid, Hlm. 37

- ويجب تحديد الأهداف يقع قبل تنفيذ العملية
 - ويتم التحكم في التنفيذ
 - سواء من حيث المحتوى والوقت والعملية والنتائج.⁴⁴
- الهدف التعليمي الرئيسي هو أن يفهم الطلاب الدرس جيداً.

هـ. معرفة التعليم

كما في قاموس اللغة الإندونيسيا، معنى التعليم يعني :

- عملية، الطريقة، وكذلك عملية التعليم
- التعليم، كل الشيء عن التعليم
- التحذير(تجربة من ذوي الخبرة) خصوصاً لتحسين صعوبة التعلم لدي الطلاب.⁴⁵

و أما التعليم بالمعنى عملية التدريس المعنى لدي الطلاب.

و إصطلاح من التعلم و التعليم هو إتقان الحاصل و المعرفة عن الفعالية المهارات بالتعلم و الخبرة. عادة التعليم بمعنى التعلم كالتغيير النفس يُسبب بالخبرة.

⁴⁴ Ibid, Hlm. 43

⁴⁵ Tim Redaksi KBBI PB. (2008). *Kamus Besar Bahasa Indonesia (Edisi Keempat)*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional. Hlm. 15

و. مفهوم التعليم

إنّ مفهوم التعليم واسع من العملية. للتدريس جوانب عديدة، منها:

● مهنة المدرّس

● تطور ونمو الطلاب ككائنات نامية⁴⁶

التعليم لا يتفرّق بالتعلم. التعليم هو توجيه وتسهيل التعلم الذي يمكن الطلاب من التعلم ويهيئ الظروف للتعلم.

التعليم بمعنى آخر هو حدوث نشاطين مختلفين بين المعلم والطلاب.

نشاط المعلم هو التعليم، الذي يتمثل دوره في السعي لتحقيق التواصل المتناغم أو التفاعل بين أنشطة التعلم التي يقوم بها الطلاب.⁴⁷

ز. تعليم اللغة العربية في المدرسة

أحوال التعليم في المدرسة

أحوال التعليم الذي يقع في الفصل عن عملية التعليم والتفاعل بين

المعلمين والطلاب. كان التعليم ليس أن ينال الطالب العلوم من المعلم، بل

يشارك أيضًا أنشطة وإجراءات مختلفة يجب اتخاذها لتحقيق نتائج

تعليمية جيدة. المعلمون هم المفتاح لتحسين جودة التعليم وهم يجتهدون

⁴⁶ Armia dan Nursalim, "Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Indonesia", Vol. 5, No. (2), Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, November 2019. Hlm. 21

⁴⁷ Ibid. Hlm. 22

في إصلاح التعليم موجه نحو التغيير. المعلم مسؤول عن تنظيم وتوجيه وخلق و يشجع الطلاب على تنفيذ الأنشطة في الفصل.

أما أحوال المدرسة يكون جيدا و كان الطالب والطالبة في هذه المدرسة يشارك كل عملية المدرسية ولا أحد منهم يكون غائبون عند العمل.

كان في مدرسة المتوسطة نهضة الوطن جيمفوغ أنّ تعليم اللغة العربية على مواد المفردات، إستخدام المعلم و المتعلم بوسيلة الصورة أو وسيلة البيئة المدرسية أو الوسيلة الواقعية. ومع ذلك ، من ملاحظات الباحثين في الدراسة التمهيديّة، لا يزال من الطلاب الذين لم يفهموا معنى وهدف المفردات.

أن اللغة العربية إحدى من الدروس اللازمة في مدرسة المتوسطة نهضة المجاهدين نهضة الوطن جيمبوغ.

بعد أن قمت بملاحظة في المدرسة بحيث عن كيفية تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة، استخدم تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة كتاب أوراق عمل اللغة العربية. يقوم المعلم بالتدريس حسب الموضوع أو المادة الموجودة في الكتاب. من إعطاء المفردات العربية إلى القيام بالتمارين اليومية في كتاب أوراق عمل اللغة العربية.⁴⁸

⁴⁸ Observasi, Mataram, 21 November 2023.

قمت بمقابلة مع مدرس اللغة العربية يعني الأستاذ عشر الوطن، أن أكثر من طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جيمبونج هم متخرجة من مدرسة الإبتدائية العامة اللذين بعض منهم لم يستطيعوا بقراءة القرآن. فلذلك وجب على مدرس اللغة العربية أن يعلم قراءة القرآن جيداً. إذا فصح الطلاب في قراءة القرآن، فيعلمهم باللغة العربية جيداً من خلال تعلم المفردات العربية الأساسية، ثم يعلمهم عن المحادثة العربية. و بعد ذلك، يعلمهم بالقاعدة العربية. الوسائط المستخدمة في تعلم اللغة العربية هي الوسائط المصورة. على سبيل المثال، في المادة المتعلقة بموضوع الساعة، يعرض المعلم صورة ساعة، ثم يعطي مفردات عربية حول الساعة، و بعد ذلك يعطي المعلم الجملة عن المفردات العربية للساعة.⁴⁹

عند تعليم اللغة العربية، يتم تعليم الطلاب كيفية قراءة الكتب غير حركة. كان التعليم يعني أن يقرأ المعلم أولاً النص العربي، ثم يستمع الطلاب إلى المعلم ويكتبون الحركات بناء على ما قرأه المعلم. بعد ذلك، قام المعلم بشرح قواعد النحو أو الصرف في النص العربي. تعلم اللغة العربية يكون تعلم قواعد النحو والصرف، ولكن يتم دمج هذه المادة تكون مادة واحدة في الكتاب. الكتاب المستخدم في تدريس النصوص العربية هو كتاب أوراق عمل اللغة العربية. إذا كان هناك بعض الطلاب الذين ما زالوا لا يعرفون

⁴⁹ Wawancara, Ustadz Asyaril Wathoni, Mataram, 21 November 2023

اللغة العربية الأساسية، فإن المعلم يفضل الطلاب الفرصة للدراسة بشكل مستقل مع المعلم الذي يقوم بتدريس المواد العربية.⁵⁰

بعد أن قمت بمقابلة مع طالبة إسمها ميلا من الفصل السابع للألف، شكت ميلا يعد أنّ تعلم اللغة العربية أمرًا ممتعًا لأن المعلم يوفر فرصة للتعلم من خلال الغناء حتى يستمتع الطلاب بالتعلم. يقوم المعلم بتدريس اللغة العربية حسب المواضيع الموجودة في ورقة عمل اللغة العربية. بعد أن يقوم المعلم بتدريس المفردات العربية الجديدة المعطاة. وفقًا لميلا، فإن الشيء الصعب في تعلم اللغة العربية هو حل أسئلة تدريبية اللغة العربية. كان عدد الأسئلة التي يطرحها المعلم هي اختيار من متعدد فقط. وعلى الطلاب أن يجيبوا بأنفسهم. عادةً ما يقوم المعلم بتوجيه الأسئلة عند الانتهاء من تدريس موضوع ما في كتاب أوراق العمل.⁵¹

و بعد ذلك، قمت بمقابلة طالب إسمه فقيه من الفصل السابع للألف لمقارنة آرائهم عن تعلم اللغة العربية. وبحسب فقيه، فإن تعلم اللغة العربية في الفصل أمر ممتع أيضًا، ولكن بحسب فقيه، فإن الشيء الصعب في تعلم اللغة العربية هو حفظ المفردات العربية. لأن إذا أعطى المعلم بواجبة اليوم عن الحفظ المفردات، فوجب عليهم أن يحفظوا أقلها خمس مفردات العربية و هذه الواجبة تكون صعبا عنده في حفظها. سبب آخر

⁵⁰ Observasi, Mataram, 22 November 2023

⁵¹ Wawancara, Mila, Mataram, 23 November 2023

يجعل الفقيه يجد صعوبة في حفظ المفردات العربية هو أن هناك كثير من الدروس التي يجب حفظها وعليه أيضًا أن يسعى لتحقيق أهداف في حفظ القرآن.⁵²

ح. تعليم المفردات في الفصل

في البداية يقوم المعلم بإجراء محادثة باللغة العربية، فيها بعض مفردات سيتم مناقشتها. ثم يكتب الطلاب المفردات في كراستهم ويحفظون المفردات في المحادثة. إعطاء المفردات العربية أولاً، ثم بعد إعطاء المفردات العربية، يتم شرح الطلاب بالنصوص العربية الموجودة بالفعل في كتاب أوراق العمل اللغة العربية. بعد أن يتم بإعطاء جميع المفردات العربية للطلاب. فيقوم المعلم بشرح النصوص العربية في كتاب أوراق العمل اللغة العربية. أن كيفية إعطاء المفردات يعني بذكر مفردة واحدة فيتبع الطلاب بذكرها بعد المعلم. ذكر المفردات بشكل واضح حتى لا يخطئ الطلاب في نطقها. بعد إعطاء المفردات العربية يكتبها الطلاب.⁵³

المثال في إعطاء المفردات عن أنواع الألوان :

- أَخْضَرُ يعني من حروف أ, خ, ض, ر
- أْبْيَضُ يعني من حروف أ, ب, ي, ض

⁵² Wawancara, Faqih, Mataram, 23 November 2023

⁵³ Observasi, Mataram, 24 November 2023

■ أَحْمَرُ يعني من حروف أ, ح, م, ر

■ أَصْفَرُ يعني من حروف أ, ص, ف, ر

■ أَزْرَقُ يعني من حروف أ, ز, ر, ق

■ أَسْمَرُ يعني من حروف أ, س, م, ر

هذه أمثلة المفردات العربية التي يقدمها المعلم لطلابهم. وتبع بنطق الطلاب للمفردات. بعد إعطاء المفردات العربية، يكتب الطلاب المفردات العربية في كراستهم حتى يتمكنوا من حفظ المفردات التي قدمها المعلم.

أثناء تعلم المفردات، شارك الطلاب بهدوء في التعلم الصفي بشكل جيد. الوسائل التي يستخدم المعلم في تعلم اللغة العربية هي السبورة البيضاء والمعلمة.

■ تعمل السبورة كأداة تعليمية من خلال كتابة المفردات العربية المعطاة.

■ وأما تعمل المعلمة لكتابة المفردات العربية المعطاة.

من بعض الطلاب لم يتابعوا بنطق مفردات اللغة العربية، يمكن للمدرسين التغلب على الطلاب الذين لم يهتمون في تعلم اللغة العربية من خلال تكليف الطلاب بمهام للقيام بعض أنواع من أسئلة التدريب في أوراق

عمل اللغة العربية. بعد ذلك يقوم الطلاب بحل الواجبات التي تم تكليفهم بها. بعد الانتهاء من مهمتهم، ينتبه الطالب إلى التعلم في الفصل.

في المقابلة بفاقيه و ميلا من الفصل السابع للألف، يعد تعلم اللغة العربية في الفصل أمراً ممتعاً لأن المعلم غالباً ما يمزج مع طلابه ويمكنه أن يجعل الطلاب يستمتعون بتعلم اللغة العربية. بالنسبة لتعلم المفردات في الفصل، فيقوم المعلم أولاً بذكر المفردات العربية ثم يتبع الطلاب ما يقوله المعلم. بعد ذلك، قام المعلم بكتابة المفردات العربية على السبورة، و قام الطلاب بكتابتها في كراستهم.⁵⁴

هتان مقابلتان تكوّن مقارنة أن هناك اختلافا في الصعوبة عن تعلم اللغة العربية بشأنهما. يعني بحسب ميلا، فإن الصعوبة في تعلم اللغة العربية في أداء تمرين اللغة العربية. كانت الصعوبة التي واجهها الفقيه في تعلم اللغة العربية في حفظ المفردات العربية.

Perpustakaan UIN Mataram

⁵⁴ Wawancara, Mila dan Faqih, Mataram, 23 November 2023

الباب الثالث

تحليل نطق المفردات اللغة العربية

أ. نظرية لنطق الحروف الهجائية

بالنسبة لنطق المفردات العربية فهناك اختلافات في نطق عن مخارج الحروف الصعبة. وذلك لأن كثير من الطلاب لم يتقنوا بعد نطق الحروف التي لا توجد عموماً باللغة الإندونيسية.

• المثال في لفظ حرف (س) و كذلك حرف (ش) يضع في مخارج اللسان، كمثل الكلمة (كَسَشَ)

• و الطلاب لم يفصح على فرق حرف (ع) و كذلك (ء) كمثل في آية قرآنية (ءَأَعْجَبِيْ وَعَرَبِيٌّ)⁵⁵

ولذلك إذا أخطأ أحد الحروف في النطق فيخطأ مخارجه وشخصيته إختلافا للمعنى.

قبل بداية نطق المفردات، يجب على الطلاب أن يتعلموا مخارج الحروف بشكل جيد. وتخرج الحروف الهجائية و من اللسان، مواضع الحروف على اللسان . يخرج من اللسان 18 حروفا و يقسم إلى 10 مخارج، و هو :

• أقصى اللسان. قاعدة اللسان وبالقرب من الحلق. و هناك يضع حرفين من مخارجين يعني حرف (ق) و كذلك (ك). حرف (ق) يخرج

⁵⁵ سورة فصلت الآية 44، القرآن الكريم، الإدارة المركزية لشؤون القرآن الكريم وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا، صفحة 481

من حيث تلامس قاعدة اللسان سقف الفم، و أما حرف (ك) يخرج من تلامس قاعدة اللسان اللحم والعظم (الجزء الصلب) من الحنك في نفس الوقت. يقع أسفل مخرج حرف (ق).

● وسط اللسان. فيه ثلاثة مخارج الحروف و هي حرف (ج)، (ش)، و كذلك (ي)

- حرف (ج). وطريقة قراءة حروف الجيم (ج) هي الضغط على وسط اللسان على أعلى اللسان، حتى ينغلق المخرج تماما.

- حرف (ش). وطريقة قراءة حرف الشين (ش) هي عدم وضع وسطه على أعلى اللسان، حتى لا ينغلق المخرج.

- حرف (ي). وطريقة قراءة حرف الياء (ي) هي عدم ضغط وسط اللسان على أعلى اللسان، والظاهر أن المخرج لا ينغلق في نفس الوقت الذي تسقط فيه قاعدة اللسان ويرتفع وسط اللسان.

● حفظ اللسان. فيه جزء اللسان الموجود على الجانب، بالقرب من الأسنان العلوية اليسرى واليمنى. و فيه مخارجان الحرفان يعني حرف (ل) و كذلك (ض).

- حرف اللام (ل). ويخرج هذا الحرف من جانب اللسان حتى يلتصق طرف اللسان بين الأسنان العلوية.

- حرف الضاء (ض). يخرج هذا الحرف من إحدى حافتي اللسان أو يمكن أن يخرج أيضًا من كليهما ملتصقًا بالجدار الداخلي للأسنان المولية في وقت واحد.

● طرف اللسان. وهو جزء من اللسان الموجود بالقرب من الشفاه أو يمكن أن يسمى بطرف اللسان. وفيه 11 حروف يعني (ث)، (ذ)، (س)، (ظ)، (ز)، (ص)، (ط)، (د)، (ت)، (ن)، وكذلك (ر). ويخرج من 5 مخارجا.

- المخرج الأول هو حرف (ث)، (ذ)، و حرف (ظ). يبدأ من طرف اللسان الموجود في الظهر ويتصل بأطراف القاطعين العلويين.

- المخرج الثاني هو حرف (ز)، (س)، و حرف (ص). ويتم ذلك عن طريق وضع طرف اللسان في مقدمة جدران القواطع السفلية بحيث يخرج الصوت بين القواطع السفلية والقواطع العلوية.

- المخرج الثالث هو حرف (ت)، (ط)، و حرف (د). يبدأ من طرف اللسان الموجود في الظهر والمتصل بقاعدة القاطعين العلويين.

- المخرج الرابع هو حرف (ن). ينشأ من طرف اللسان على لثة القاطعين العلويين. مخرج حرف النون (ن) مكون من جزأين، خيشيوم وطرف اللسان، عندما يلتصق طرف اللسان باللثة،

ينغلق المخرج تماما وينتقل الصوت من جسر الأنف، هذا ما تسمى غنة.

- المخرج الخامس هو حرف (ر). ينشأ من طرف اللسان المتصل بالقاطعين العلويين، مقارنة بالمخرج، يقع المخرج أبعد قليلاً في الجزء الخلفي من اللسان. و شيخ عبد الفتاح المرصفي يقول: " ومن هذا يتبين أن حرف الراء (ر) والنون (ن) متحدان في مخرج واحد، وهو أن طرف اللسان ملاس لثة القاطعتين العلويتين. و أما الفرق بينهما هو أن حرف الراء (ر) يخرج في مؤخرة اللسان أكثر من مخرج حرف النون (ن).

طريقة نطق الحروف الهجائية يجد معظم صعوبة لطلاب في نطق الحروف (ض) و (ث) لأن تقنية لنطق هذا الحروف يصعب على الطلاب اتباعها. كثير في دائرة جاوى، عند تلاوة القرآن أغلبهم يذكرون حرف الغاء ب (نجا) بدلا من (غا). ويجب بتسحين هذا الأمر على الفور بالنسبة لمدرس القرآن الكريم في منطقة جاوة. لأن هذا المصطلح هو الطريقة الخاطئة لنطق الحروف.

ب. عناصر اللغوية

وجب علينا أن نعرف بعناصر اللغوية في اللغة العربية :

• الأصوات

• المفردات

• قواعد اللغة العربية

وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة ، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة. فلذلك، وجب على كل مبتدئ على فهم ثلاثة عناصر اللغوية في التعلم اللغة العربية.

أولاً: تعليم الأصوات

يعد اكتساب النطق الجيد للغة الهدف، من أصعب عناصر اللغة اكتساباً؛ ويعود ذلك إلى ناحية عضوية. وأصعب الأصوات على الدارس تلك الأصوات التي لا مثال لها في لغته الأم؛ فالجهاز النطقي للغة الأم، وما يرتبط به من العادات النطقية يشكل صعوبة كبيرة للمتعلم غير الناطق باللغة، مما يتطلب كثيراً من العناية والتدريب ، ولأن متعلم اللغة العربية قد تعود على سماع أصوات لغته الأم، منذ صغره، و لم تكن أذنه تسمع إلا تلك الأصوات، لذا وجب أن يدرّب مثل هذا الطالب على التمييز السمعي - بصورة مكثفة - بين الأصوات العربية، وأصوات لغته لكي يدرك تلك

الاختلافات، التي لم يكن يدركها من قبل، وحتى يصبح بمقدوره التمييز السمعي بين هذه الاختلافات⁵⁶.

● معرفة الأصوات

علم الصوت في اللغة العربية يسمى بعلم الأصوات، هو العلم الذي يدرس عن تكوين أصوات اللغة ونقلها وقبولها. كان هذا العلم في الأصل علمًا واسعًا وسليماً من حيث الفروع التي كانت تركز على مجالات مناقشة. الصوتيات هي فرع من فروع علم الصوت الذي يخصص على وجه التحديد مشكلة الصوت دون النظر إلى وظيفة هذه الأصوات ومعناها، كمثل كيفية إنتاج صوت مخارجه وخصائصه. يتفرق بعلم الأصوات، فإن علم الصوت هو فرع من علم الأصوات يخصص بمشكلة الصوت من خلال الانتباه إلى وظيفة ومعنى هذه الأصوات. صوت اللغة أو صوت الكلام عن أعضاء النطق البشرية مثل الحبال الصوتية واللسان والشفيتين. وأما صوت اللغة أو صوت الكلام هي أصوات تنتجها أعضاء الكلام البشرية أو الأصوات التي يتم تفسيرها، ثم تشكل موجات صوتية، بحيث يمكن أن تكون بقبول من أذن الإنسان.

⁵⁶ الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع (مكتبة لسان العرب 1431) ص. 171

• مفهوم أصوات اللغوية

يهدف تعلم أصوات اللغة (الأصوات) إلى تدريب الطالب على التعبير عن صوت الكلمة والجملة العربية بالإضافة إلى الاختلافات الأساسية بشكل صحيح وطلاقة، حتى يتمكنوا من التفاعل والتواصل بالتفصيل.

ثانياً: تعليم المفردات

وليس الهدف في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معانيها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوية صحيحة، إنّ معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر هو أن يكون الطالب قادراً على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.⁵⁷

ففي بعض البرامج يشيع البدء بمفردات منفصلة يتعلمها الدارس على حدة، حتى إذا استوعبها أدخلها في جمل، والمفردات هنا تقدم بمعزل عن سياقها وبعيدة - إلى حد كبير - عن مجال اهتمامات الدارسين وقدراتهم فضلاً عن مجافاتها لما انتهى إليه ميدان تعليم اللغات الأجنبية من حقائق. والأصل أن تقدم هذه المفردات في سياقات لغوية يسهل محاكاة؛ كالحوارات والنصوص السهلة، فهي وسيلة لعرض المفردات في مواقف

⁵⁷ الدكتور رشدي أحمد طعيمة، المرجع في علم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى، جامعة أم القرى،

وسياقات مختلفة، تعتمد عليها التدريبات اللغوية اللاحقة لتأخذ بيد الطالب نحو استعمال اللغة وممارستها في التعبير والاتصال وهكذا ينبغي تعليم المفردات في الحوار والنصوص القرائية من خلال السياق.⁵⁸

ثالثا: تدريس قواعد اللغوية

كان الاتجاه السائد في تدريس القواعد أن تستغرق دروسه ساعات طويلة، يقضيها المدرس في الشرح والتفصيل، بينما ينحصر دور الطلاب في مجرد الاستماع على طريقة القواعد والترجمة.

وفي أواخر الخمسينيات وجزء من الستينيات من القرن الماضي، ظهرت الحركة التي عرفت باسم الطريقة السمعية الشفوية، وكانت رد فعل مباشر لأسلوب الشرح المفصل. فنأدى كثير من خبراء تعليم اللغات بطرح الشرح جانباً، وقالوا بأن اللغة ليست سوى عادة، تأتي عن طريق التدريب المستمر على الأنماط اللغوية، وشاعت تدريبات الأنماط، أو القوالب.⁵⁹

قواعد اللغة عنصر مساعد و وسيلة لتعلم اللغة، ولكن كثيرا من مراكز تعليم العربية وكثيرا من معلمها يجعلونه هدفا بذاته؛ فيبالغون بتفصيلاته وشوارده ونوادره، فيصبح تعليمهم تعليما عن اللغة، لا تعليما للغة، وهذه الطائفة من المعلمين لا يكتفون بالقواعد التعليمية الوظيفية، إنما يوغلون أيضا بالقواعد العلمية التي هي للمتخصصين لا للمتعلمين،

⁵⁸ الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، العربية للجميع (مكتبة لسان العرب 1431) ص. 181

⁵⁹ Ibid hlm. 189

وقد رأينا ذلك في مثل طريقة القواعد والترجمة التي تعد أكثر الطرق شيوعاً في الماضي، وتعد شائعة في ما يخص التعليم العربي في الحاضر.

الفرق بين التراكيب والقواعد

وظيفية

○ ما يحتاج إليه لتعلم اللغة

○ تعليم للقواعد غير مباشر

نظرية

○ ما يحتاج إليه لتعلم اللغة

○ تعليم للقواعد مباشر⁶⁰

ولذلك، فإن المفردات هي عدد الكلمات التي يمتلكها كل شخص للمساعدة في تطوير اللغة بحيث تسهيل في الكلام. كان تعلم اللغة العربية، خاصة مفردات اللغة العربية، طريقة أساسية يمكن بتطبيقها دون الحاجة إلى مرافق لا تتحملها المؤسسات التعليمية التي تقوم بتدريس اللغة العربية. ومع ذلك، إذا كانت هناك مرافق ووسائط كافية، فمن المؤكد أنها ستكون أفضل ومفيدة للغاية في طريقة التعلم. كان تعلم المفردات فكرة جيدة للبداية بالمفردات الأساسية مثل أسماء أجزاء الجسم والضمائر والأفعال الرئيسية والعديد من المفردات الأخرى التي يسهل تعلمها. ومن الطريقة التي يمكن استخدامها في التعلم الطرق المباشرة وطرق التقليد والحفظ وغيرها.

⁶⁰ Ibid hlm. 192

ج. تحليل الأخطاء

وتحليل الأخطاء مصطلح آخر يستخدمه علم اللغة التطب يقي في تعليم اللغة، وهو الخطوة التالية للتحليل التقابلي ، ولعله ثمرة من ثمراته ، لكنه يختلف عنه وعن المقارنة الداخلية في أن⁶¹ ما يدرسان اللغة ، أما هو فيدرس لغة المتعلم نفسه ، لا نقصد لغته الأولى وإنما نقصد لغته التي ينتجها وهو يتعلم ، والذي لاشك فيه أننا جميعاً نخطئ، ونخطئ عند تعلمنا للغة وعند استعمالنا لها، ومن ثم فإنّ درس الخطأ أمر مشروع في حد ذاته.

يجري تحليل الخطأ عادة على مراحل:

1. تحديد الأخطاء ووصفها

2. تفسيرها

3. تصويبها وعلاجها⁶¹

د. التقنيات لتعليم المفردات :

وأوضح أفندي التقنيات التي يمكن استخدامها في عملية تعليم المفردات أو شرح الطلاب في الحصول على معاني الكلمات على النحو التالي.

أ. سمع الكلمة

⁶¹ الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، العربية للجميع (مكتبة لسان العرب 1431) ص. 98-99

في المرحلة الأولى، يتم الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم، سواء بمفردها أو في جمل. مرحلة الاستماع هذه مهمة جدًا لأنه إذا كانت هناك خطأ في السمع فيؤدي ذلك إلى خطأ أو عدم دقة في النطق والكتابة.

ب. نطق الكلمة

وفي المرحلة التالية، يتم الطلاب الفرصة لقول الكلمات التي سمعوها. إن نطق كلمات جديدة سيساعد الطلاب على تذكرها لفترة أطول. وفي هذه الحالة يجب على المعلمين الانتباه إلى نطق الطلاب لأن الأخطاء أو عدم الدقة سيؤدي إلى أخطاء في الكتابة.

ج. تناول الكلمة

عند إعطاء الكلمات للطلاب، يجب على المعلمين تجنب الترجمة قدر الإمكان، لأنه إذا استخدم المعلم لغتهم الأم، فلن يكون هناك تفاعل بين المعلم والطلاب في اللغة التي تتم دراستها، بينما سيتم نسيان الكلمات بسهولة أكبر من قبل الطلاب. بعض التقنيات التي يمكن للمدرسين استخدامها على تجنب استخدام لغتهم الأم، أي من توفير السياق والتعريفات البسيطة واستخدام أشياء أو صور حقيقية وغيرها من التقنيات. استخدام الدعائم والمرادفات والمتضادات والترجمة.

د. قراءة الكلمة

بعد أن يسمع الطلاب الكلمات الجديدة وينطقونها ويفهمونها، يقوم المعلم بكتابتها على السبورة. بعد ذلك، يتم الطلاب الفرصة لقراءتها بصوت عال. ه. كتابة الكلمة

إن كتابة الكلمات التي تم تعلمها حديثًا ستساعد الطلاب حقًا في إتقان المفردات. يكتب الطلاب المفردات في الكتاب وفقًا لما يمثله المعلم. و. صناعة الكلمة

المرحلة الآخرة من أنشطة تعليم المفردات هي استخدام كلمات جديدات لتكوين جمل مثالية شفهيًا وكتابيًا. يعطي المعلم جملاً نموذجية ثم يطلب من الطلاب على تكوين مثال الجملة. يساعد هذا التمرين الطلاب حقًا على فهم معنى الكلمات.

ه. كيفية الباحثة بتحليل نطق المفردات :

قد بدأت الباحثة بملاحظة شأن تعلم اللغة العربية في الفصل. ثم انتهت الباحثة إلى كيفية تدريس المعلم للطلاب. و اهتمت الباحثة ما كان الطلاب يحفظون الحماسة في إتباع التعلم في الفصل. ومن ملاحظة الباحثة، لم تحصل الباحثة على بيانات صحيحة. لذلك، وجب على الباحثة في إجراء المقابلة من أجل الحصول على بيانات صحيحة، سيتم استخدامها كمواد تقريرية في اليحث العلمي. بعد أن تقابل الباحثة

ببعض الطلاب الصف السابع، أنّ تعلم اللغة العربية هو إحدى من درس محبّ عند الطلاب. لأنّ المعلّم يعلم اللغة العربية جيّدة.

ومع ذلك، فإنّ المشاكل في تعلم اللغة العربية موافق للطلاب ترجع إلى كثير من واجبات اللغة العربية التي يقدمها المعلمون لطلابهم. وكذلك كثير من حفظ المفردات الذي يطلبه المعلمون طلابهم. ولذلك، يجب على المعلمين فعله هو تقليل المفردات التي يجب حفظها وكذلك تقليل عن واجبات على أسئلة ممارسة اللغة العربية للطلاب. حتى يتمكن الطلاب من متابعة التعلم بشكل جيد.

و من هذا الدرس اللغة العربية لضعيف التعليم يعني نقصان الاهتمام عن فهم المعنى المفردات جيدا. لأنّ كثير من الطلاب لم يفهموا عن المعنى، فالمدركد يأمر بالحفظ المفردات.

أما الباحثة قامت بمقابلة مع مدرس اللغة العربية يعني الأستاذ عشر الوطن، أن أكثر من طلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جيمبوغ هم متخرجة من مدرسة الإبتدائية العامة الذين بعض منهم لم يستطعوا بقراءة القرآن. فلذلك وجب على مدرس اللغة العربية أن يعلم قراءة القرآن جيدا. إذا فصح الطلاب في قراءة القرآن، فيعلمهم باللغة العربية جيدا من خلال تعلم المفردات العربية الأساسية، ثم يعلمهم عن المحادثة العربية. و بعد ذلك، يعلمهم بالقاعدة العربية. الوسائط المستخدمة في تعلم اللغة

العربية هي الوسائط المصورة. على سبيل المثال، في المادة المتعلقة بموضوع الساعة، يعرض المعلم صورة ساعة، ثم يعطي مفردات عربية حول الساعة، و بعد ذلك يعطي المعلم الجملة عن المفردات العربية للساعة.

في المقابلة بفضيه و ميلا من الفصل السابع للألف، يعد تعلم اللغة العربية في الفصل أمرًا ممتعًا لأن المعلم غالبًا ما يمزج مع طلابه ويمكنه أن يجعل الطلاب يستمتعون بتعلم اللغة العربية. بالنسبة لتعلم المفردات في الفصل، فيقوم المعلم أولاً بذكر المفردات العربية ثم يتبع الطلاب ما يقوله المعلم. بعد ذلك، قام المعلم بكتابة المفردات العربية على السبورة، و قام الطلاب بكتابتها في كراستهم.⁶²

المقابلة التي أجريت مع الطالبتين، حللت الباحثة وجدت الصعوبة التي تواجه في تعلم اللغة العربية حسب ميلا وفقهيه، وهي الصعوبة في تعلم اللغة العربية، حسب ميلا، كانت في حل أسئلة التدريب على اللغة العربية. في وقت نفسه، كانت الصعوبة التي يواجهها الفقيه في تعلم اللغة العربية عندما تم تكليفه بواجبة حفظ المفردات العربية.

من خلال ملاحظة تعلم اللغة العربية في الفصل، أجرت الباحثة تحليلاً لنطق المفردات العربية. ومن نتائج البيانات التي حصل عليها الباحثة، يقوم المعلم بتوفير مفردات اللغة العربية من خلال نطق

⁶² Wawancara, Mila dan Faqih, Mataram, 23 November 2023 .

المفردات العربية أولاً ثم يتابع الطلاب ما يقوله المعلم بخصوص المفردات الجديدة. أما الصوت في نطق المفردات التي يصدرها المعلم لطلابه في الفصل واضح ومرتفع حتى يسمعون الطلاب ما يقوله المعلم بواضح. وفي الوقت نفسه، مخارج الحروف في نطق المفردات العربية صحيحة ويجيد المعلم في نطقها.

بعد إنتهاء الملاحظة و المقابلة مع الطلاب و المعلم. عملت الباحثة بتوثيق عند تعلم اللغة العربية و المقابلة مع المعلم و الطلاب الصف السابع.



Perpustakaan UIN Mataram

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الخلاصة

1. تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين

نهضة الوطن جمفوغ

قبل بداية تعلم اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ، أجرى مدرس اللغة العربية للصف السابع، الأستاذ أسياريل واثوني، اختبار عن قراءة القرآن للطلاب. و يقوم المعلم بتعليم قراءة القرآن جيدا. بعد أن تمكن طلاب الصف السابع من قراءة القرآن وإتقانه، قام المعلم بتدريس اللغة العربية في الفصل موافقا للمادة الموجودة في كتاب التدريب في أوراق عمل اللغة العربية. في تعلم اللغة العربية، عُلِّم الطلاب من الأساس يعني إعطاء بعض المفردات العربية. و من المفردات المعطاة، طُلب الطلاب لصناعة الجملة المفيدة منها. أما في إعطاء المفردات، ذكر المعلم المفردات جيدا حتى إتبع الطلاب في ذكرها.

وبعد إعطاء بعض المفردات العربية للطلاب، قام الطلاب أيضاً بكتابة المفردات العربية في كراستهم الخاصة. يقوم المعلم أيضاً بتكليف الطلاب عن حفظ مفردات اللغة العربية. و بعد إعطاء المفردات العربية،

يشرح المعلم مادة اللغة العربية الموجودة في كتاب أوراق عمل اللغة العربية. أما الوسائط المستخدمة لتعليم درس اللغة العربية يعني بوسائط الصورة، و بكتاب أوراق عمل اللغة العربية، و بالسبورة، و كذلك بالمعلمة. عند تعلم اللغة العربية، يتم الطلاب أن يكونوا قادرين على قراءة الكتب التي ليس لها حركة. كما يقوم المعلم بتدريس قواعد اللغة العربية وهي قواعد النحو والشرف. وذلك حتى يتمكن الطلاب من قراءة الكتب العربية بشكل واضح وصحيح.

2. تحليل نطق المفردات اللغة العربية

شكى حانوراون عن تحليل البيانات في البحث النوعي هي إدارة البيانات الخام أو غير المنظمة الناشئة عن جمع بيانات التوثيق. تقنيات تحليل البيانات النوعية هي عن طريقة إجراء المقابلات النوعية، والملاحظات النوعية، والبيانات الثانوية، والتأملات المكتوبة، والملاحظات الميدانية، في وحدات تحليل ذات معنى يتم تنظيمها في وصف واحد على نتائج البحث الذي تم إجراؤه.⁶³ بعد فهم النظرية الحالية، يمكن للباحث أن يستنتج أن الباحث قد قام بمنهج بحث نوعي يوافق النظرية الحالية.

⁶³ Hanurawan, F., 2016. *Metode Penelitian Kualitatif untuk Ilmu Psikologi*. Jakarta: Rajawali Pers. Hlm. 124

بدأت الباحثة بملاحظة شأن تعلم اللغة العربية في الفصل. ثم انتهت الباحثة إلى كيفية تدريس المعلم لطلاب. واهتمت الباحثة ما كان الطلاب يحفظون الحماسة في إتباع التعلم في الفصل. ومن ملاحظة الباحثة، لم تحصل الباحثة على بيانات صحيحة. لذلك، وجب على الباحثة في إجراء المقابلة من أجل الحصول على بيانات صحيحة، سيتم استخدامها كمواود تقريرية في اليحث العلمي. بعد أن تقابل الباحثة ببعض الطلاب الصف السابع، أنّ تعلم اللغة العربية هو إحدى من درس محبّ عند الطلاب. لأنّ تعليم اللغة العربية جيّدة. وهكذا طريقة الباحثة بتحليل نطق المفردات عند الطلاب. و الباحثة تحلل البيانات بصحيحة.

ومن العوامل التي تسبب صعوبة تعليم اللغة العربية ما يلي:

- يوجد عددا كثيرا من واجبة اللغة العربية التي يقدمها المعلم للطلاب، بحيث يواجه الطلاب صعوبة في حل واجبات اللغة العربية. واجه الطلاب صعوبة في أداء واجباتهم لأن بعض الطلاب لم يفهموا المادة التي قدمها المعلم.
- يجعل المعلم من واجبة الطلاب بحفظ المفردات العربية كثيرا، ولكن هذا يصعب على الطلاب بتعلم اللغة العربية.
- النقصان في وسائط تعلم اللغة العربية التي تجعل الطلاب لم يتحمسو للمشاركة لتعلم اللغة العربية في الفصل.

ب. المقترحات

أفضل بتحسين تعلم اللغة العربية، خاصة عند تعلم المفردات العربية. ثم يجب على المعلم بتحسين الوسائط التعليمية حتى يتمكن الطلاب من الحماسة للتعلم. بالنسبة تعيين الواجبات للطلاب، فيجب على المعلم بقيام تدريس مواد اللغة العربية إعطاء فروض تناسب مع المادة التي تم تدريسها للطلاب، حتى يتمكن الطلاب من فهم الدرس جيدًا.



Perpustakaan UIN Mataram

المصادر والمراجع

مراجع العربية :

الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، العربية للجميع (مكتبة لسان العرب 1431).

محمد علي الخولي، *معجم ابن الأصوات*، رياض، جامعة رياض 1982 الكتاب الأول

الدكتور رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في علم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى*، جامعة أم القرى.

القرآن الكريم، الإدارة المركزية لشؤون القرآن الكريم وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا.

مراجع إندونيسيا :

Undang-Undang SISDIKNAS (Sistem Pendidikan Nasional) No. 20 tahun 2003 yang merumuskan tujuan pendidikan sebagai berikut: Tim Penyusun, Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 Tentang SISDIKNAS & Peraturan Pemerintah RI Tahun 2010 Tentang Penyelenggaraan Pendidikan Serta Wajib Belajar (Bandung: Umabara, 2010).

Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif* (Semarang: Need s Press, 2009).

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab & Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004).

- Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011).
- Wa muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Teras, 2011).
- Harbani Rahma, "Mengenal Huruf Hijaiyah dalam Ilmu Baca Al-Qur'an", Artikel detik hikmah, Jumat, 28 Okt 2022 12:45 WIB <https://www.detik.com/hikmah/khazanah/d-6374162/mengenal-huruf-hijaiyah-dalam-ilmu-baca-al-quran>.
- Tsalats Ghulam Khabbussila, "Arti Makharijul Huruf dan Jenisnya dalam Huruf Hijaiyah", Artikel Detik Hikmah, Rabu, 26 Jul 2023 14:45 WIB <https://www.detik.com/hikmah/khazanah/d-6841455/arti-makharijul-huruf-dan-jenisnya-dalam-huruf-hijaiyah>.
- Annisa Nurul Uyun, Skripsi : "Analisis Kesalahan Fonetik dalam Pengajaran Keterampilan Berbicara pada Siswa kelas 7 MTS Nurul Islam Sekarbela Mataram Tahun Ajaran 2020-2021" (Mataram : UIN, 2021).
- Sarul Hayah, Skripsi : "Analisis Kesalahan Bacaan Teks Arab Terhadap Kelas 8 MTs Ittihadul Ummah Karang Anyar Kota Mataram Tahun Ajaran 2016 / 2017 " (Mataram : UIN, 2017).
- Utami Nurul, Skripsi : "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Siswi MTs Multilingual Kelas VIII Madratsah Mu'allimaat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015 " (Yogyakarta : UIN, 2015).
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2003).
- Suardi Notosudrijo, *Kosa Kata Istilah Liguistika*, (Yogyakarta: Kanisius, 1991).

- Zulhannan, *Tekhnik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014).
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* , (Malang: UIN Maliki Press, 2011).
- Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010).
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2013).
- Iskandar, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Jakarta : Persada, 2009).
- Lexy J. Maleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT . Remaja Rosdakarya 1989).
- Pupu Saeful Rahmat, “*Penelitian Kualitatif*”. Vol. 5, No.9, Jurnal : EQUILIBRIUM, (Tahun 2009). Hlm. 6-7
- Sudarwan Denim, *Menjadi Peneliti Kualitatif*, (Bandung, CV Pustaka Setia : 2002).
- Albi Anggito dan Johan Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* , (Jawa Barat : CV Jejak, 2018).
- Siregar Eveline dan Widyaningrum Retno, “*Modul 01 : Belajar dan Pembelajaran*” , (MKDK 4004 : EDISI 3).
- Hanurawan, F., 2016. *Metode Penelitian Kualitatif untuk Ilmu Psikologi*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Ary, D., Jacobs, L. C., & Sorensen, C. (2010). *Introduction to research in education*. 8th edition. Wadsworth: Cengage Learning.
- Neuman, W. Laurence., 2013. *Social Research Method: Qualitative and Quantitative Approaches*. Pearson Education, Inc. (Edisi Bahasa Indonesia). Jakarta: PT. Indeks.

- Hanurawan, F., 2016. *Metode Penelitian Kualitatif untuk Ilmu Psikologi*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Haryoko Sapto, Bahartiar, dan Arwadi Fajar, (2020) “*Analisis Data Penelitian Kualitatif*”. Makassar : Badan Penerbit Universitas Negeri Makassar.
- Khoiron Rosyadi, “*Pendidikan Profetik*” (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004).
- Mawi Khusni Akbar, “*Takror Sebagai Tradisi Pengembangan Pembelajaran Santri Di Pondok Pesantren*”, Jurnal Insania, Vol. 23, No. 1 (Januari-Juni 2018). Hlm. 149
- Ahmad Warso Munawwir, *Kamus Bahasa Arab Indonesia Al-Munawwir*. (Surabaya: Pustaka Progresif, 2002).
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Maliki Press, 2011).
- Tim Redaksi KBBI PB. (2008). *Kamus Besar Bahasa Indonesia (Edisi Keempat)*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional.
- Armia dan Nursalim, “*Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Indonesia*”, Vol. 5, No. (2), Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, November 2019.
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012).



Perpustakaan UIN Mataram

أما التوثيق كما يلي :

(1) الملاحظة بالباحثة عن حال التعليم اللغة العربية

مكان الملاحظة : في الفصل بمدرسة المتوسطة الإسلامية

نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوغ في الفصل.

تاريخ 22 نوفمبر 2023



(2) المقابلة بطالين الصف السابع للألف في غرفة المدرّس

إسم الطالب : فقيه

اسم الطالبة : ميلا

المقابلة في تاريخ : 23 نوفمبر 2023



Perpustakaan UIN Mataram

3) المقابلة بمعلّم اللغة العربية في غرفة المدرّس

إسم المعلم : الأستاذ عشر الوطن

المقابلة في تاريخ : 21 نوفمبر 2023



Perpustakaan UIN Mataram

أسئلة المقابلة

كان الأسئلة التي سئلت الباحثة عند المقابلة يعني :

1. كيف تعليم اللغة العربية في المدرسة ؟
2. كيف حال المدرّس عند تعليم اللغة العربية في الفصل ؟
3. كم عدد طلاب الصف السابع بمد رسة " نهضة الوطن " المتوسطة الإسلامية جمفوغ ؟
4. ما هي الوسيلة المستخدمة للتعليم في الفصل ؟
5. كيف تعليم المفردات اللغة العربية لطلاب ؟

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
M A T A R A M

Perpustakaan UIN Mataram



**KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MATARAM
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN (FTK)**

Jln. Gajah Mada No.100, Jempong Baru, Mataram, 83116
Website: uinmataram.ac.id Email: ft@uinmataram.ac.id

Nomor : 1046/Un.12/FTK/SR/IPP/00.9/11/2023 Mataram, 16 November 2023
Lampiran : 1 (Satu) Berkas Proposal
Perihal : Permohonan Rekomendasi Penelitian

Kepada:

Yth.

Kepala Bakesbangpol Kota Mataram

di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Bersama surat ini kami mohon kesediaan Bapak/Ibu untuk memberikan rekomendasi penelitian kepada Mahasiswa di bawah ini :

Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani
NIM : 200102029
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Tujuan : Penelitian
Lokasi Penelitian : MTs. NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG,
MATARAM
Judul Skripsi : ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN
MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs
NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG TAHUN
AJARAN 2023/2024

Waktu Penelitian : 20 November 2023 - 20 Desember 2023

Rekomendasi tersebut akan digunakan untuk mendapatkan data yang diperlukan dalam penyusunan skripsi.

Demikian surat pengantar ini kami buat, atas kerjasama Bapak/Ibu kami sampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik,

Dr. Sebarudin, M.Ag
NIP.197810152007011022



PEMERINTAH KOTA MATARAM
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK
(BAKESBANGPOL)

Alamat : Jl. Kakus No. 10 Telp. (0370) 7503044 Mataram
Email : bakesbangpol.mataramkota@gmail.com

REKOMENDASI PENELITIAN

Nomor : 070/955/Bks-Pol/XI/2023

1. Dasar :

- Peraturan Menteri Dalam Negeri RI Nomor 7 Tahun 2014 tentang Perubahan Atas Peraturan Menteri Dalam Negeri Republik Indonesia Nomor 64 Tahun 2011 tentang Pedoman Penerbitan Rekomendasi Penelitian;
- Surat Permohonan Ijin Survei dan Penelitian dari UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MATARAM Fakultas Pendidikan Bahasa Arab Nomor: Tanggal 2023-11-16.
Perihal : Rekomendasi Penelitian.

2. Menimbang :

Setelah mempelajari dan meneliti dari Proposal Survei/Rencana Kegiatan Penelitian yang diajukan, maka kami dapat memberikan Rekomendasi Penelitian Kepada :

Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani.
Alamat : Perumahan Elit Kota Mataram Asri Blok O No. 39 , Jalan Lingkar, Kota Mataram
Bidang/Judul : ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG TAHUN AJARAN 2023/2024
Lokasi : Mataram, NTB/Jemping Utara, Mataram, NTB
Jumlah Peserta : 1 Orang
Lamanya : 20 November 2023 S/d 20 Desember 2023.
Status Penelitian : Baru

3. Hal-hal yang harus di taati oleh peneliti :

- Sebelum melakukan kegiatan/ Penelitian /Agar melaporkan kedatangan Kepada Bupati/Walikota atau Pejabat yang ditunjuk;
- Penelitian yang dilakukan harus sesuai dengan judul beserta data dan berkas pada Surat Permohonan dan apabila melanggar ketentuan, maka Rekomendasi Penelitian akan dicabut sementara dan menghentikan segala kegiatan penelitian;
- Peneliti harus mentaati ketentuan perundang-undangan, norma-norma dan adat istiadat yang berlaku dan penelitian yang dilakukan tidak menimbulkan keresahan di masyarakat, disintegrasi Bangsa atau keretakan NKRI;
- Apabila masa berlaku Rekomendasi Penelitian telah berakhir, sedangkan pelaksanaan kegiatan Penelitian tersebut belum selesai maka peneliti harus mengajukan perpanjangan Rekomendasi Penelitian;
- Melaporkan hasil kegiatan penelitian kepada Walikota Mataram, melalui Kepala Bakesbangpol Kota Mataram setiap 6 (enam) bulan sekali.

Demikian Surat Rekomendasi Penelitian ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Mataram, 20 November 2023

Kepala Bakesbangpol
Kota Mataram,



ZARKASYI SE., MM

Pembina TK I (IV/b)

NIP. 19761231 200003 1 013

Tembusan Yth:

- Walikota Mataram di Mataram sebagai laporan;
- Kepala BRIDA Kota Mataram di Mataram;
- Kepala Sekolah MTs Nahdlatul Mujahidin NW Jemping



Dokumen ini ditandatangani secara elektronik menggunakan Sertifikat Elektronik yang diterbitkan oleh Balai Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN)



PEMERINTAH KOTA MATARAM
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK
(BAKESBANGPOL)

Alamat : Jl. Kaktus No. 10 Telp. (0370) 7503044 Mataram
Email : bakesbangpol.mataramkota@gmail.com

4. Dekan Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Mataram
5. Yang bersangkutan;



Perpustakaan UIN Mataram





Perpustakaan UIN Mataram

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini;

1. Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani
2. NIK : 5371025003020004
3. Usia : 21 Tahun
4. Pekerjaan : Mahasiswi
5. Alamat : Perumahan Elit Kota Mataram Asri Blok O No.39, Jalan Lingkar, Kel. Jempong Baru Kota Mataram
6. Judul Penelitian : ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG TAHUN AJARAN 2023/2024

Dengan ini menyatakan;

Saya bertanggungjawab penuh terhadap keabsahan Dokumen/semua berkas yang saya serahkan kepada kantor Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kota Mataram.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya dan apabila terbukti dokumen/berkas saya tidak benar/palsu maka saya sanggup menerima sanksi hukum.

Mataram, 11 November 2023

Perpustakaan  Mataram

(Dyah Ayu Kusuma Wardhani)

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini;

1. Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani
2. NIK : 5371025003020004
3. Usia : 21 Tahun
4. Pekerjaan : Mahasiswi
5. Alamat : Perumahan Elit Kota Mataram Asri Blok O No.39, Jalan Lingkar, Kel. Jempong Baru Kota Mataram
6. Judul Penelitian : ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG TAHUN AJARAN 2023/2024

Dengan ini menyatakan;

Saya bertanggungjawab atas pelaksanaan kegiatan penelitian yang saya ajukan dan akan mentaati serta tidak melanggar ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku. Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya dan apabila saya melanggar ketentuan diatas, saya bersedia untuk bertanggungjawab dan di tuntutan sesuai dengan norma-norma yang berlaku.

Mataram, 11 November 2023

Perpustakaan UIN Mataram



(Dyah Ayu Kusuma Wardhani)



PEMERINTAH KOTA MATARAM
BADAN RISET DAN INOVASI DAERAH
Gedung Selatan Lantai 3 Komplek Kantor Walikota Mataram
Jl. Pejanggik No. 16 Mataram 83121

SURAT IZIN PENELITIAN

Nomor : 07/1156/Bal/hsang RT/XI/2023

TENTANG
KEGIATAN PENELITIAN DI KOTA MATARAM

- Dasar :
1. Peraturan Daerah Kota Mataram Nomor 15 Tahun 2016 Tentang Pembentukan dan Susunan Perangkat Daerah Kota Mataram;
 2. Peraturan Daerah Kota Mataram Nomor 05 Tahun 2023 Tentang Perubahan atas Peraturan Daerah Nomor 15 Tahun 2016 tentang Pembentukan dan Susunan Perangkat Daerah Kota Mataram;
 3. Peraturan Walikota Nomor 40 Tahun 2022 tentang Pusat Jaringan Informasi Riset dan Inovasi Daerah Kota Mataram;
 4. Peraturan Walikota Mataram Nomor 48 Tahun 2023 Tentang Kedudukan, Susunan Organisasi, Tugas dan Fungsi Serta Tata Kerja Badan Riset dan Inovasi Daerah Kota Mataram;
 5. Surat Permohonan Ijin Survei dan Penelitian dari UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MATARAM Fakultas Pendidikan Bahasa Arab Nomor : Tanggal 16 November 2023
 6. Rekomendasi Penelitian dari Kepala Bakesbangpol Kota Mataram Nomor : 070/955-Bka-Pol/XI/2023 Tanggal 21 November 2023

MENGIJINKAN

- Kepada
Nama : **Dyah Ayu Kusuma Wardhani**
Lembaga : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Penelitian : **ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG TAHUN AJARAN 2023/2024**
Lokasi :
- Mataram
- NTB
- Jempong Utara
- Mataram
- NTB
Untuk : Melaksanakan Ijin Survei dan Penelitian dari Tanggal 20 November 2023 s/d 20 Desember 2023

Setelah Survei dan Penelitian Selesai diwajibkan untuk mengunggah Hasil Penelitian tersebut melalui Sistem Informasi puri-indah.mataramkota.go.id.

Demikian surat izin ini diterbitkan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Mataram, 21 November 2023
KEPALA BADAN RISET DAN
INOVASI DAERAH KOTA MATARAM



Dr. MANSUR, SH., MH.



Dokumen ini ditandatangani secara elektronik menggunakan Sertifikat Elektronik yang diterbitkan oleh Balai Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN)



PEMERINTAH KOTA MATARAM
BADAN RISET DAN INOVASI DAERAH
Gedung Selatan Lantai 3 Komplek Kantor Walikota Mataram
Jl. Pejanggik No. 16 Mataram 83121

Pembina Utama Muda (IV/c)
NIP. 19701231 200210 1 035

Tembusan disampaikan kepada Yth :

1. Walikota Mataram di Mataram;
2. Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Arab UIN Mataram;
3. Kepala Kantor Kementerian Agama Kota Mataram;
4. Yang bersangkutan;



Perpustakaan **UIN Mataram**



MADRASAH TSANAWIYAH NAHDLATUL MUJAHIDIN NW
TERAKREDITASI A NPSN : 50223221

Jln. Adi Sucipto Jempong Ampenan Desa KIDIL, Telp. (0378) 8194733, e-mail: jntanawiyah@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN

No. 061/253/MTs/NM-NW/XII/2023

Yang bertanda tangan dibawah ini, Kepala Madrasah Tsanawiyah Nahdlatul Mujahidin NW Jempong, menerangkan bahwa mahasiswa yang berikut ini :

Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani
No. Induk Mahasiswa : 200102029
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Perguruan Tinggi : Universitas Islam Negeri Mataram

Memang benar telah melakukan penelitian skripsi di MTs. Nahdlatul Mujahidin NW Jempong dengan judul: "ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs NAHDLATUL MUJAHIDIN NW JEMPOG TAHUN AJARAN 2023/2024", dari tanggal 20 November 2023 s/d 20 Desember 2023.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Perpustakaan UIN Mataram

Jempong, 21 Desember 2023
Kepala Madrasah

DENIK HARDIANA, S.Pd

Tembusan disampaikan Kepada Yth:

1. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Mataram di Mataram
2. Mahasiswa/i yang bersangkutan



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) MATARAM
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Kampus II, Jl. Gajah Mada Jempang Baru - Mataram Telp. (0376) 421291, 421317

BERITA ACARA
UJIAN/SEMINAR PROPOSAL
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)

Pada hari ini Jumat, tanggal 13 bulan October tahun 2023, telah diadakan Seminar Proposal:

Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani

NIM : 200102029

Judul : تحليل ختمة نطق الطوقان لطلاب الصف السابع بمدرسة التبوية الإسلامية بمدينة الميادين بمدينة الرياض بمغفوق للعام الدراسي 1444/1445

Catatan Perbaikan

Judul :

Lain - lain : UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MATARAM

1) - Perbaiki kalimat tersebut

2) - perbaiki / lengkapi kata كلمة (ختمة النطق) dan كلمة (الترجمة السابقة)

Mataram, 13/ 10/ 23

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Penguji,

Dr. H. Muhammad Shikin MA
 NIP. 19630617199031004 NIP.

Dr. Agus Fatah MA
 NIP. 197808052003



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) MATARAM
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Kampus II, Jl. Gajah Mada Jempang Baru - Mataram Telp. (0370) 621200, 621317

SURAT KETERANGAN
SEMINAR PROPOSAL

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Dyah Ayu Kusuma Wardhani
NIM : 200102029
Jurusan : PBA
Hari/Tanggal : Jumat / 13 Oktober 2023
Waktu : 09.00 - 10.00 WITA

Telah menyelenggarakan Seminar Proposal yang berjudul :

طرح مقترح لنقل المقرات لطلاب الصف السابع بمدينة
توسطة الإسماعيلية بمدينة الرياض في سنة ٢٠٢٤ / ٢٠٢٣
عام الدراسي


- Usulan Proposal telah cukup baik dan lengkap sehingga sudah dapat digunakan sebagai dasar untuk melaksanakan pengumpulan data di lapangan.
- Usulan Proposal telah cukup baik namun masih perlu disempurnakan dan dilengkapi dengan instrument sebelum dapat digunakan sebagai dasar untuk melaksanakan pengumpulan data di lapangan. Tidak perlu seminar lagi.
- Usulan Proposal tidak memenuhi syarat untuk dikembangkan sebagai bal Proposal. Mahasiswa perlu memikirkan untuk memilih masalah/topik lain. Wa seminar lagi.

Mataram, 13 / 10 / 2023

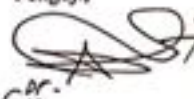
Pembimbing I,

Pembimbing II,

Penguji,


Dr. H. Muhammad Nuridin MA
NIP. 1963061719920031001

()
NIP.


Prof. H.
Dr. M. Fauzi Fattah, M.Pd.
NIP. 19780805200312100

وزارة الشؤون الدينية
جامعة منازام الإسلامية الحكومية
كلية التربية و المدرسية
شعبة تدرّس اللغة العربية



شارع لجامع تكلي رقم ١٠٠ تافان ١٢٢٨٧٧ - ١٢٧٠ - ١٢٢٨٧٧ تافان ١٢٢٨٧٧ - ١٢٧٠ - ١٢٢٨٧٧ تافان

البطاقة الإستشارية

إسم : ديه أبوكوسوما ورداني
 رقم التسجيل : ٢٠٠١٠٢٠٢٩
 نوبة : تدرّس اللغة العربية
 مشرف : الدكتور أندوس الحاج محمد ناسكين، الماجستير
 موضوع البحث : تحليل قدرة نطق المرذات لطلاب الصف السابع بمدرسة المتوسطة الإسلامية
 نهضة المجاهدين نهضة الوطن جمفوق للعام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٣

م	التاريخ	المواد الإستشارية	الاقتراحات	التوقيع المشرف
١	٩/١٢ ٢٠٢٣	المواضيع	كتابة الطرسمة تكون المجاهدين	
٢	٩/١٢ ٢٠٢٣	مشكلات البحث	تنقيف تعليم المرذات الفتحة العربية لطلاب الصف السابع	
٣	٩/١٢ ٢٠٢٣	أعداد من البحث	ممارسة تعليم المرذات الفتحة العربية لطلاب الصف السابع	
٤	٩/١٢ ٢٠٢٣	مشكلات البحث وأعداد من البحث	كتابة التعويبة التعويبة تكون	
٥	٩/١٢ ٢٠٢٣	الإظهار المستطاري	زيادة الإظهار في ١- عناصر الفتحة	
٦			٢- معرفة عن تدرّس الانزياح ٣- معرفة عن تدرّس المرذات	

وزارة الشؤون الدينية
 جامعة منارام الإسلامية الحكومية
 كلية التربية و المدرسية
 شعبة تدريس اللغة العربية



الرقم الجامع بالاسم رقم : ١٠٠٠ الخلفي ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ الخلفي ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ الخلفي ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ الخلفي

A-	memperbaiki font dan ukuran font dalam penulisan footnote	footnote	١٦/١٢ ٢٢٢
	footnote		
A.	Memperbaiki font dan ukuran font dalam penulisan Daftar pustaka	المصاحف و التراجم	١٦/١٢ ٢٢٢

١٩ سبتمبر ٢٠٢٢

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
 MATARAM

المشرف

رئيسة شعبة تدريس اللغة العربية

Perwakilan UIN Mataram

الدكتور أندوس الحاج محمد ناسكين

المأجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٠.٣١٠٠.١١٧١٩٩٦.١٦٢

الدكتورة ابرفا بطوناني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٢٣١٢.٠٣١٢٢.٠٠٨

وزارة الشؤون الدينية
جامعة منارام الإسلامية الحكومية
كلية التربية و المدرسية
شعبة تدريس اللغة العربية



فروع الجامعة: ١٠٠ - الفروع: ١٠٠ - الفروع: ١٠٠ - الفروع: ١٠٠

١٩ سبتمبر ٢٠٢٣

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MATARAM

المشرف

رئيسة شعبة تدريس اللغة العربية

Perpustakaan UIN Mataram

الدكتور أنتوني الحاج محمد ناسكين

المحاضر

رقم التوظيف: ١٠٠.٣١٢٢.٠٠٨.١٩٧١١٣١٢

م التوظيف: ١٩٧١١٣١٢.٠٣١٢٢.٠٠٨




UPT PERPUSTAKAAN UIN MATARAM
Plagiarism Checker Certificate

No.3430/Un.12/Perpus/sertifikat/PC/12/2023

Sertifikat ini Diberikan Kepada :

DYAH AYU KUSUMA WARDHANI
200102029
FTK/PBA

Dengan Judul SKRIPSI

ANALISIS KEMAMPUAN PENGUCAPAN MUFRODAT TERHADAP SISWA KELAS 7 MTs
NAHDHATUL MUJAHIDIN NW JEMPONG TAHUN AJARAN 2023/2024

SKRIPSI tersebut telah Dinyatakan Lulus Uji cek Plagiasi Menggunakan Aplikasi Turnitin

Similarity Found : 3 %
Submission Date : 28/12/2023



UPT Perpustakaan
Universitas Islam Negeri Mataram
M. Hum
197608282006042001



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MATARAM

UPT PERPUSTAKAAN UIN MATARAM
Sertifikat Bebas Pinjam

No.3049/Un.12/Perpus/sertifikat/SP/12/2023

Sertifikat ini Diberikan Kepada :

DYAH AYU KUSUMA WARDHANI
200102029
FTK/PBA

Mahasiswa/Mahasiswi yang tersebut namanya di atas ketika surat ini
dikeluarkan, sudah tidak mempunyai pinjaman, hutang denda ataupun
masalah lainnya di Perpustakaan Universitas Islam Negeri (UIN) Mataram.
Sertifikat ini diberikan sebagai syarat **UJIAN SKRIPSI**.



UPT Perpustakaan
Universitas Islam Negeri Mataram
M. Hum
197608282006042001